

## MASTER SOFTWARE LICENCE AND SUBSCRIPTION AGREEMENT

This Master Software Licence and Subscription Agreement (the “**Agreement**”) is made by and between AvePoint Japan K.K. (“**AvePoint**”) including if and where applicable its Affiliates (as defined below), and your company or entity (“**Customer**”), for use of certain of AvePoint’s Services and/or Products (“**Solutions**”). Each party hereto shall be referred to as “**Party**”; collectively, the “**Parties**”. The Agreement consists of the terms and conditions set forth below, any exhibits, addenda, or appendices identified below, and any Order Forms that properly incorporate this Agreement as controlling. This Agreement is effective immediately upon the earlier of: (1) submission of an Order (as defined below), or (2) accepting these terms by clicking a box indicating your acceptance of the Agreement on the AvePoint website or during the installation process of any of AvePoint’s Licensed Solutions (the “**Effective Date**”).

To the extent that there exists a previously negotiated Master Software License and Subscription Agreement or similarly negotiated license and/or subscription agreement between the Parties that is currently in effect at the time of this Agreement’s Effective Date (“**Prior Negotiated Agreement**”), the provisions of any such Prior Negotiated Agreement shall control unless expressly provided otherwise in such other agreements. In the event that there is no such Prior Negotiated Agreement, then the provision of the Solutions by AvePoint, and Customer’s use thereof, shall be governed by this Agreement.

Subject to the terms of this Agreement, AvePoint’s Solutions shall be provided to Customer as either web-based access to software as a service (“**SaaS Solution**”) or pursuant to a license to use AvePoint’s Software in Customer’s self-hosted environment (“**Licensed Solution**”). AvePoint reserves the right to update, enhance, or otherwise change the Solutions from time to time and may do so without Customer’s consent or agreement. AvePoint Solutions are limited in accordance with AvePoint’s licensing and access models as set out in this Agreement and updated periodically under [https://avepointcdn.azureedge.net/pdfs/en/AvePoint\\_Licensing\\_Access\\_Models.pdf](https://avepointcdn.azureedge.net/pdfs/en/AvePoint_Licensing_Access_Models.pdf).

Solutions are deemed accepted upon being made available to Customer and are subject to no further or additional acceptance procedures. In consideration of the foregoing and of the mutual promises contained herein, AvePoint and Customer agree as follows

## 基本ソフトウェアライセンス およびサブスクリプション契約

本基本ソフトウェアライセンスおよびサブスクリプション契約（以下「**本契約**」という。）は、AvePoint Japan 株式会社（該当する場合はその関係会社（セクション 12 に定義される）を含め、以下「**AvePoint**」という。）と、AvePoint の一定のサービスや製品（以下、総じて「**ソリューション**」という。）を使用する法人または事業者（以下「**顧客**」という。）との間で適用される。

AvePoint および顧客のそれぞれを「**当事者**」といい、総称して「**両当事者**」という。

本契約は、以下で定める条項、参照される規定、付随する各追録、ならびに本契約が適用される注文書によって構成される。

本契約は、以下のいずれか早い時点で直ちに発効する（以下「**発効日**」という。）。

- (1) 注文（セクション 12 に定義）の提出したとき、または
- (2) AvePoint ウェブサイト上もしくは AvePoint のライセンスソリューションのインストール中に本契約への同意を示すボックスをクリックしたとき

本契約の発効日において、両当事者の間で過去に交渉された基本ソフトウェアライセンスおよびサブスクリプション契約または類似の交渉によるライセンスおよびサブスクリプション契約（以下「**既存交渉契約**」という。）が存在する場合、かかる既存交渉契約において明示的に別段の定めがない限り、既存交渉契約の条項が優先するものとします。既存交渉契約が存在しない場合、AvePoint によるソリューションの提供および顧客によるソリューションの使用には、本契約が適用する。

本契約の条件に従い、AvePoint のソリューションは、ウェブベースのアクセスで利用するサービスとしてのソフトウェア（「**SaaS ソリューション**」）として、または、顧客のセルフホスト環境にて AvePoint のソフトウェアを使用するライセンス（「**ライセンスソリューション**」）として、顧客に提供される。AvePoint は、顧客の同意または合意を得ることなく、ソリューションを随時更新、改善、または変更する権利を留保し、これを実施する。AvePoint のソリューションは、本契約および以下リンクに規定される AvePoint のライセンス及びアクセスモデルに従い制限される。

([https://avepointcdn.azureedge.net/pdfs/en/AvePoint\\_Licensing\\_Access\\_Models.pdf](https://avepointcdn.azureedge.net/pdfs/en/AvePoint_Licensing_Access_Models.pdf) 随時更新される。)

ソリューションは、顧客にて利用できる状態で AvePoint から顧客に提供された時点で受領されたものとみなされ、その他の顧客による受領の手続きは必要としない。

AvePoint および顧客は、上記および本契約の各条項につき理解のうえ、以下の通り合意する。

## 1. AVEPOINT SOLUTIONS

**1.1 SaaS Solutions.** Customer may access and use the purchased SaaS Solutions on a Subscription basis solely for its internal business operations and purposes, subject to this Agreement, the Documentation, and any scope of use restrictions and Solution descriptions on the applicable Order. A SaaS Solution is limited for the time period specified in the Order as follows: (a) access per user: one user per time period in accordance with the fees set forth on the Order; or (b) access per usage: access is based on the number, size or amount of data processed by the SaaS Solution and is limited to the amount specified on the Order. Acceptance of the Solutions is neither contingent upon the delivery of any future functionality or features, nor is it dependent upon any oral or written public comments made by AvePoint with respect to future functionality or features. Customer is responsible for use of the SaaS Solution by its Authorized Users (as defined below) and their full compliance with this Agreement. Customer shall keep confidential its user IDs and passwords and remain responsible for all actions taken through its accounts.

**1.1.1. SaaS Service Level Agreement.** SaaS Solutions shall have an uptime of not less than 99.9% (resulting in a Downtime of more than 43 minutes and 49 seconds) per month ("SLA"). AvePoint must receive sufficiently detailed excessive Downtime claims no later than the end of the calendar month following the month in which the alleged Downtime occurred. Should the Parties determine that AvePoint has not met the uptime requirement following AvePoint's investigation, Customer shall be entitled, as an exclusive remedy, to a Service Credit not to exceed in any particular month, fifteen (15%) of the monthly fees. Notwithstanding the foregoing, if the Parties determine that the SaaS Solution(s) had an uptime of less than ninety-nine percent (99.0%) (resulting in a Downtime of more than 7 hours and 18 minutes) in a specific month, Customer shall be entitled, as an exclusive remedy, to a Service Credit of twenty percent (20%) of the fees applicable for that specific month. If Customer purchased a SaaS Solution from a Partner, the Service Credit will be based on the estimated retail price for the applicable SaaS Solution, as determined by AvePoint in its sole but reasonable discretion. Service Credits shall be credited to Customer within thirty (30) days of the excessive Downtime determination.

## 1 AvePoint ソリューション

**1.1 SaaS ソリューション。** 顧客は、本契約、ドキュメンテーション、および該当する注文書に記載される、ソリューションの使用制限および製品説明の範囲内で、購入した SaaS ソリューションを自己の社内業務で利用する目的でのみ、サブスクリプションベースでアクセスおよび使用することができる。SaaS ソリューションの使用は、注文書で指定された期間において、以下のように制限される。

- (a) ユーザー単位のアクセス：注文書に定めるユーザー単価でのユーザー数
- (b) 容量単位のアクセス：SaaS ソリューションが処理するデータの数、サイズまたは量に基づき、注文書に定める容量

ソリューションの提供は、将来における特定の機能提供を約束するものではなく、AvePoint が将来の機能や特性に関して口頭または書面によるパブリックコメントを行った場合にも、それに依存するものではない。

顧客は、認定ユーザー（セクション 12 に定義）による SaaS ソリューションの使用およびそのユーザーが本契約を完全に遵守することに責任を負うものとし、ユーザー ID およびパスワードを秘密に保持すること、そのアカウントを通じて行われたすべての行為について責任を負うものとする。

**1.1.1. SaaS サービスレベル契約。** SaaS ソリューションのアップタイムは月間 99.9%以上（すなわち、ダウンタイムが月間 43 分 49 秒以内）とする（「SLA」）。顧客がダウンタイムを主張する場合には、遅くともダウンタイムが発生したとされる月の翌月末までにダウンタイムの十分な明細をもって AvePoint に請求しなければならぬ。AvePoint が請求内容を調査のうえ、本項で規定するアップタイムの要件を満たしていないと両当事者において判定された場合、顧客は、唯一の救済として、当該月の月額料金の 15%を限度として、サービス クレジットを受けることができる。上記にかかわらず、SaaS ソリューションのアップタイムが特定の月内において 99.0%に満たなかった（すなわち、ダウンタイムが 7 時間 18 分以上）と両当事者で判定された場合、顧客は、唯一の救済として、当該月の月額料金の 20%に相当するサービス クレジットを受けることができる。顧客が SaaS ソリューションをパートナーから購入した場合、サービス クレジットは対象の SaaS ソリューションの推奨小売価格を基準として AvePoint 単独の合理的裁量に基づき決定され発行される。サービス クレジットは、上記に基づき両当事者にてダウンタイムの超過があったと判定された時点から 30 日以内に顧客に付与される。

**1.1.2. SaaS Exclusions.** AvePoint shall use commercially reasonable efforts to make the SaaS Solutions available at the gateway between the public internet and the network of the Cloud Services Provider, except for: (i) scheduled Downtime (of which AvePoint shall, to the extent practicable, schedule so as not to adversely affect Customer's business); and (ii) as set forth in the Agreement. AvePoint shall use reasonable efforts to give ten (10) days' notice of any service maintenance to the infrastructure network, hardware, or software used by AvePoint if AvePoint, in its reasonable judgment, believes that such maintenance will impact Customer's use of its production instances. Notwithstanding the foregoing, no notice may be provided if AvePoint, in its sole and reasonable discretion, determines that maintenance is needed to secure the availability, security, stability, or performance of the SaaS Solution. Uptime and Downtime, and any additional performance targets, shall not apply to the extent performance or availability issues result from scheduled Downtime or are directly or indirectly due to factors beyond AvePoint's reasonable control, including but not limited to those that are (i) caused by a fault, failure, or availability of the internet or any public telecommunications network; (ii) caused by a fault, failure, or availability problems of the Cloud Storage Provider; (iii) caused by a fault, failure, or availability problems of any cloud-based services registered by Customer in the SaaS Solution; (iv) caused by Customer's hardware or software; (v) caused by the actions or inactions of Customer; (vi) caused by Customer's use of the SaaS Solution other than in accordance with the Agreement; or (vii) attributable to the acts or omissions of Customer or Customer's Authorised Users, or anyone gaining access to the SaaS Solution by means of Customer's Accounts, passwords, or equipment.

**1.1.3. Additional SaaS Performance Targets.** AvePoint, in its sole discretion, may announce additional performance targets for SaaS Solutions and shall use commercially reasonable efforts to meet such targets. Nonetheless, the Parties agree that failure to meet such additional performance targets shall not entitle Customer to a refund of any fees paid under the Agreement.

**1.1.4. Suspension of SaaS Solutions.** Customer is responsible for all activities conducted by it or through the accounts of its Users of the SaaS Solution. Without limiting AvePoint's termination or other rights, AvePoint reserves the right in its sole but reasonable discretion to suspend Customer's access to the SaaS Solutions (and any related services) in whole or in part (a) if Customer's account is overdue in violation of Section 4 (Orders and Payment); (b) for Customer's breach of Section 1.4 (Use Restrictions) or Section 1.2 (Licensed Solutions; Limitations); or (c) to prevent harm

**1.1.2. SaaS の適用除外。** AvePoint は、公衆インターネットとクラウドサービスプロバイダーのネットワークをつなぐゲートウェイ上での SaaS ソリューションの利用可能性を確保するため、商業上合理的な努力を尽くすものとするが、以下の場合を除く。(i) 予定されたダウンタイム (このうち 1 AvePoint は、顧客のビジネスに影響を与えないよう、実行可能な範囲でスケジュールする。) 、および (ii) 本契約に規定されたもの。

AvePoint は、AvePoint が使用するインフラストラクチャー ネットワーク、ハードウェアまたはソフトウェアに対するサービス メンテナンスが顧客のプロダクション インスタンスの使用に影響を与えると AvePoint が合理的に判断した場合には、10 日前に通知するよう合理的な努力を尽くすものとする。上記にかかわらず、SaaS ソリューションの可用性、セキュリティ、安定性、またはパフォーマンスを確保するためにメンテナンスが必要であると AvePoint が自己裁量で合理的に判断した場合は、通知を行わないことができる。アップタイムおよびダウンタイム、ならびに追加的なパフォーマンス ターゲットは、パフォーマンスまたは可用性の問題が予定されたダウンタイムに起因する場合、または直接または間接的に AvePoint の合理的支配を超える要因による場合には適用されないものとし、これには (i) インターネットまたは任意の公共通信ネットワークの障害、故障、または可用性の問題によるもの、(ii) クラウドストレージ プロバイダの障害、故障、または可用性の問題によるもの、(iii) 顧客が SaaS ソリューションに登録したクラウドベース サービスの障害、故障または利用可能性の問題によるもの、(iv) 顧客のハードウェアまたはソフトウェアに起因するもの、(v) 顧客の作為または不作為に起因するもの、(vi) 顧客による本契約に従わない SaaS ソリューションの使用に起因するもの、(vii) 顧客、顧客の認定ユーザー、または顧客のアカウント、パスワードまたは設備を利用して SaaS ソリューションにアクセスした者の作為・不作為に起因するもの。

**1.1.3. 追加的 SaaS パフォーマンス ターゲット。** AvePoint は自己裁量により、SaaS ソリューションの追加的なパフォーマンス ターゲットを発表することができ、当該ターゲットを達成するために商業的に合理的な努力を尽くす。これにかかわらず、このような追加的なパフォーマンス ターゲットは達成できなかった場合でも、顧客が本契約に基づいて支払った料金の払い戻しを受ける権利を得るものではないことを、両当事者は同意する。

**1.1.4. SaaS ソリューションの停止。** 顧客は、自身、または SaaS ソリューションのユーザーのアカウントを通じて行われるすべての行動に責任を負います。以下の場合、AvePoint が有する解約権またはその他の権利を制限することなく、AvePoint はその単独かつ合理的な裁量により、顧客の SaaS ソリューション (および関連サービス) へのアクセスの全部または一部を停止する権利を留保します。

to other customers or third parties, or to preserve the security, availability, or integrity of the SaaS Solutions. When practicable, AvePoint will use reasonable efforts to provide Customer with advance notice in accordance with Section 12.4 (Notices). Unless this Agreement has been terminated, AvePoint will cooperate to restore Customer's access to the SaaS Solutions promptly after AvePoint has verified that Customer has resolved the issue causing suspension.

**1.2 Licensed Solutions; Limitations.** If Customer has purchased a Licensed Solution, subject to this Agreement, AvePoint grants to Customer, and Customer agrees to pay for, a non-exclusive, non-transferable license to use the Licensed Solution. This license grant is solely for Customer's Internal Use in accordance with this Agreement and the terms set forth on the applicable Documentation delivered with the Software. Except as expressly provided elsewhere in this Agreement, no sublicensing of use or access is permitted for any Solutions. The preceding sentence notwithstanding, and except as otherwise agreed between the Parties, Customer may distribute or deploy (but not sub-license) the Licensed Solution(s) to its Affiliates for use solely by the maximum number of Authorized Users or licensed quantities set forth in the Order. Except as expressly set forth in this Agreement, no license is granted and none shall be deemed granted, by implication, estoppel, or otherwise.

### 1.2.1. Types of Licences.

**1.2.1.1. Term Licences.** A Licensed Solution is limited for the time period specified in the Order as follows: (a) Licensed per user: one Licence per user per time period in accordance with the fees set forth on the Order; (b) Licensed per Named Domain: one Licence per specific domain name ("Named Domain") as set forth on the Order; (c) Licensed per usage: the Licence granted hereunder is based on the number, size or amount of data processed by the Licensed Solution and is limited to the amount specified on the Order; and/or (d) Licensed per Locality: one Licence per locality as defined in the Order.

- (a) 顧客のアカウントがセクション 4 (注文および支払) に違反して延滞した場合。
- (b) 顧客がセクション 1.4 (使用制限) またはセクション 1.2 (ライセンス ソリューション : 制限) に違反した場合、または
- (c) 他の顧客もしくは第三者への危害を防止するため、もしくは SaaS ソリューションのセキュリティ、可用性もしくは完全性を維持するため。

実施可能な場合、AvePoint はセクション 12.4 (通知) に従って顧客に事前通知を行うよう合理的に努力する。本契約が終了された場合を除き、顧客が停止の原因となった問題を解決したことを AvePoint が確認した後、AvePoint は速やかに顧客の SaaS ソリューションへのアクセスを回復するため協力する。

**1.2 ライセンス ソリューション : 制限。** 顧客がライセンス ソリューションを購入した場合、本契約に従い、AvePoint は顧客に対し、ライセンス ソリューションを使用するための非独占的かつ譲渡不能なライセンスを許諾し、顧客はその対価を支払うことに同意する。このライセンスは、本契約及びソフトウェアと共に提供される該当するドキュメンテーションに記載された条件に従った使用、および顧客の社内利用に限定した使用のライセンスとして付与される。本契約にて別途明示的に規定されている場合を除き、いかなるソリューションについても、使用またはアクセスの再許諾は認められない。前文にかかわらず、また両当事者間で別段の合意がある場合を除き、顧客は、注文書に指定された最大認定ユーザー数またはライセンス数量を限度に、ライセンス ソリューションをその関係会社に配布または配備することができる (ライセンスの再許諾ではない)。本契約に明示的に規定されている場合を除き、黙示、禁反言、またはその他の方法により、いかなるライセンスも付与されず、また付与されたときみなされることもない。

### 1.2.1. ライセンスの種類

**1.2.1.1. 期間限定ライセンス。** ライセンス ソリューションは、注文書で指定された期間において、以下の制限で付与される。

- (a) ユーザー単位のライセンス : 注文書に定める期間とユーザー単価で、1 ユーザーあたり 1 ライセンス 1 期間、
- (b) 指定ドメイン単位のライセンス : 注文書に定める特定のドメイン名 (以下「指定ドメイン」という。) ごとに 1 ライセンス、
- (c) 容量単位のライセンス : ライセンス ソリューションにより処理されるデータの数、サイズまたは量に基づき、注文書に定める量を上限としたライセンス、
- (d) 地域単位のライセンス : 注文書に定める地域 (場所) ごとに 1 ライセンス、

**1.2.1.2. Perpetual Licences.** A Licensed Solution that is offered under a Perpetual Licence may be further limited by the Order as follows: (a) Licensed per SharePoint Server: one Perpetual Licence per SharePoint Server that is being administered through the Licensed Solution; (b) Licensed per usage: the Perpetual Licence granted hereunder is based on the number, size or amount of data processed by the Licensed Solution and is limited to the amount specified on the applicable Order; (c) Licensed per Named Domain (if offered by AvePoint under a perpetual license model): one Perpetual Licence per Named Domain as set forth on the applicable Order; and (d) for a Licensed Solution that is classified as part of the DocAve Software Platform, one Perpetual Licence per DocAve Manager and per Media Services used, where such usage is limited to the amount specified on the applicable Order.

**1.3 Excess Usage.** During the Term, in the event Customer requests or requires additional quantities of the granted Subscriptions or exceeds the allotted quantities of the granted Subscriptions indicated on the applicable Order (“**Excess Usage**”), AvePoint will invoice Customer, and Customer shall be responsible for payment to AvePoint, for such Excess Usage. The price shall be the then-current price per unit (excluding any discounts) of the Subscriptions and the duration of Excess Usage, unless the Parties otherwise agree in writing. For avoidance of doubt, all additional Subscriptions purchased for Excess Usage shall align with the Subscription Term defined in the initial Order.

**1.4 Use Restrictions.** Customer shall not (and shall not permit any third party to): (a) license, sub-license, sell, re-sell, rent, lease, transfer, distribute, provide access to or otherwise make available any Solutions to any third party except as provided for expressly in this Agreement or in an Order; (b) use the Solutions to provide or incorporate the Solutions into any product or service provided to a third party; (c) use the Solutions to develop a similar or competing product or service; (d) reverse engineer, decompile, disassemble, modify, or otherwise seek to obtain the source code or non-public APIs to the Solutions, except to the extent expressly permitted by applicable law (and then only upon advance Notice to AvePoint); (e) copy, modify or create any derivative work of the Solutions or any Documentation; (f) remove or obscure any proprietary or other notices contained in the Solutions (including any reports or data printed from the Solutions); (g) publicly disseminate performance information regarding the Solutions; (h) use the Solutions to create, use, send, store or run viruses or other harmful computer code, files, scripts, agents or other programs or engage in any other malicious act; (i) disrupt their security, integrity or operation; (j) remove or modify a copyright or other proprietary

**1.2.1.2. 永久ライセンス。** 永久ライセンスとして提供されるライセンス ソリューションは、以下の制限が注文書に定められる。

- (a) SharePoint サーバー単位のライセンス：ライセンス ソリューションで管理される SharePoint サーバーごとに 1 永久ライセンス、
- (b) 容量単位のライセンス：ライセンス ソリューションにより処理されるデータの数、サイズまたは量に基づき、注文書に定める量を上限とした永久ライセンス、
- (c) 指定ドメイン単位のライセンス（永久ライセンスとして AvePoint が提供する場合）：注文書に定める指定ドメインごとに 1 永久ライセンス、
- (d) DocAve ソフトウェア プラットフォームの一部に分類されるライセンス ソリューション：注文書に定める容量を上限とし、使用される DocAve マネージャーおよび Media Services ごとに 1 永久ライセンス、

**1.3 超過使用。** 期間中において顧客が追加のサブスクリプションを希望する場合、または対応する注文書にて割り当てられたサブスクリプションを超過した場合（いずれも「超過使用」という。）、AvePoint は超過使用分を顧客へ請求するものとし、顧客は当該超過使用分について AvePoint へ支払義務がある。超過使用分の料金は、超過使用の時点で適用されている、サブスクリプション単価（割引を除く）と超過使用する期間に応じて決定される。ただし、AvePoint と顧客との間で別途に書面で合意される場合を除く。なお、超過使用分として購入されるすべての追加サブスクリプションは、既存のサブスクリプションを購入した際の注文書にて定められたサブスクリプション期間に同期される。

**1.4 使用制限。** 顧客は、以下の行為を行ってはならず、また、第三者に許可しならない。

- (a) 本契約または注文書で明示的に規定されている場合を除き、ソリューションのライセンス供与や再許諾、販売、再販売、賃貸、リース、移転、配布、アクセス供与、またはその他の方法でソリューションを第三者に提供すること、
- (b) ソリューションを使用して、第三者向けに製品やサービスを提供したり、これにソリューションを組み込んだりすること、
- (c) ソリューションを使用して、類似製品または競合する製品やサービスを開発すること、
- (d) 適用法で明示的に許可されている範囲（ただし、その場合は、AvePoint に事前に通知した場合に限る。）を除き、リバースエンジニアリング、逆コンパイル、逆アセンブル、修正、またはその他の方法でソリューションのソースコードまたは非公開 API を取得しようとする事、
- (e) ソリューションまたはドキュメンテーションのコピー、修正、または派生的著作物を作成すること、

rights notice in the Solutions; (k) use the Solutions to reproduce, distribute, display, transmit or use material protected by copyright or other intellectual property right (including the rights of publicity or privacy) without first obtaining the permission of the owner; (l) use them unlawfully or in any manner which violates any applicable law or regulation; or (m) use them in a manner that temporarily or permanently alters, erases, removes, copies, modifies, halts or disables any AvePoint or third party data, software or network. Customer must not permit any unauthorised person to access or use the Solutions and shall use reasonable endeavours, including reasonable security measures relating to Account access details, to ensure that no unauthorised person may gain access to the Solutions using an Account. Customer shall be responsible for the lawfulness of, and results obtained from, all Customer Data submitted by users and each user's acts and omissions.

**1.5 User Compliance Check.** AvePoint may, with reasonable notice and at any time during reasonable business hours, not more than once every twelve months, either on its own or through its duly authorised representative, conduct a review of the Customer's compliance with the terms of this Agreement (including but not limited to Customer's use of the Solutions). Notwithstanding the foregoing, AvePoint may use technical measures to conduct compliance checks on an ongoing basis to determine if there is Excess Usage as set out in Section 1.3 above.

## 2. DATA PRIVACY

**2.1 Security.** AvePoint shall use commercially reasonable technical and organisational measures designed to prevent unauthorised access, use, alteration, or disclosure of the Solutions or Customer Data, as further described in AvePoint's then-current DPIS Policy.

- (f) ソリューション（ソリューションから印刷されたレポートまたはデータを含む。）に含まれる専有権あるものやその通知を削除または不明瞭にすること、
- (g) ソリューションに関する性能情報を一般に流布すること、
- (h) ソリューションを使用して、ウイルスやその他の有害なコンピュータコード、ファイル、スクリプト、エージェント、その他のプログラムを作成、使用、送信、保存、実行すること、またはその他の悪意のある行為に従事すること、
- (i) セキュリティ、整合性、または操作を妨害すること、
- (j) ソリューションの著作権またはその他の専有権に関する通知を削除または修正すること、
- (k) 所有者の許可を事前に得ることなく、著作権またはその他の知的財産権（パブリシティ権またはプライバシー権を含む）で保護されている資料を複製、配布、表示、送信または使用するためにソリューションを使用すること、
- (l) 違法に、または適用法または規制に違反する方法で使用すること、または
- (m) 一時的または恒久的に、AvePoint または第三者のデータ、ソフトウェアまたはネットワークを変更、消去、削除、コピー、修正、停止または無効にする方法で使用すること。

顧客はユーザーが提出したすべての顧客データの合法性とそこから得られた結果、および各ユーザーの作為・不作為について責任を負うものとする。また、顧客は権限のない者がソリューションにアクセスまたは使用することを許可してはならず、アカウントを使用して権限のない者がソリューションにアクセスできないように、アカウントのアクセス詳細に関する合理的なセキュリティ対策をするなど、合理的な努力を尽くすものとする。

**1.5 ユーザー コンプライアンス チェック。** AvePoint は、合理的な通知をした上で、合理的な営業時間内であればいつでも、12 ヶ月に 1 回を上限として、自ら、または正当に権限を与えられた代理人を通じて、顧客による本契約の規定（顧客によるソリューションの使用を含むがこれに限定されない）の遵守状況の確認を行うことができる。上記にかかわらず、AvePoint は技術的手段を使って継続的にコンプライアンスチェックを実施し、本契約セクション 1.3 に定める超過使用の有無についても判断する。

## 2. データ保護

**2.1 セキュリティ。** AvePoint は、その目的で設計された商業上合理的な技術的および組織的措置を用いて、ソリューションまたは顧客データへの不正なアクセス、使用、変更、または開示を防ぐ。詳細については、適宜更新される最新の DPIS ポリシーに記載される。

**2.2 Customer Data.** All Personal Data received or collected by AvePoint in connection with the performance of this Agreement (including its amendments) will be processed in accordance with AvePoint's Privacy Policy, which can be accessed at <http://www.avepoint.com/company/privacy-policy>, as amended from time to time. Any Personal Data received or collected by AvePoint or its Affiliates will further be processed in accordance with applicable data protection laws. Where the Personal Data is that of a third party, Customer certifies that it has obtained that data pursuant to applicable data protection laws and has obtained all necessary authorisations and consents with respect to such information. AvePoint shall maintain administrative, physical, and technical safeguards for protection of the security, confidentiality and integrity of Customer Data and Business Contact Information, including, but not limited to measures for preventing access, use, modification or disclosure of Customer Data or Business Contact Information except (a) to provide the SaaS Solutions and prevent or address service or technical problems; (b) as compelled by law; or (c) as expressly permitted by Customer in writing. Such specific safeguards shall be as set forth in the Documentation. When providing Customer Data or Business Contact Information, Customer shall not under any circumstances provide Personal Data to AvePoint for the processing of such data on behalf of Customer, as defined in Article 28.1 GDPR, unless agreed otherwise by way of a separate written agreement between the Parties. All Customer Data passing through SaaS Solutions is stored by AvePoint in a Customer-selected data centre. If there is a geographic region indicated on the applicable Order or the website where Customer registers for the SaaS Solutions, Customer Data and all operations will reside and execute from that geographic region's data centre, save for (temporary) emergency purposes. Customer acknowledges and to the extent necessary approves that information provided to AvePoint (other than Customer Data) may be stored and processed by AvePoint in the United States or in other countries.

**2.3 Rights in Customer Data.** Customer is solely responsible for the accuracy, content, and legality of all Customer Data. Customer represents and warrants to AvePoint that (1) Customer will comply with all applicable laws in its use of the Solutions (including but not limited to, if applicable, the California Online Privacy Protection Act, GDPR and similar laws governing the protection of personal data) and (2) Customer has provided all disclosures and obtained all necessary rights, consents and permissions to collect, share and use Customer Data as contemplated in this Agreement (including granting AvePoint the rights herein) without vio-

**2.2 顧客データ。** 本契約（修正された場合は修正条文を含む。）の履行に関連して AvePoint が受領または収集した個人データは、すべて、AvePoint のプライバシーポリシー（<https://www.avepoint.com/jp/company/privacy-policy>）に従い処理され、さらに、日本国内で収集または受領した個人データの処理は、国内の個人情報保護法令に従い処理される。

個人情報が第三者のものである場合、顧客は適用されるデータ保護法に従って当該データを取得しており、当該情報に関して必要なすべての承認および同意を得ていることを保証する。AvePoint は、顧客データおよび業務連絡先情報のセキュリティ、機密性および完全性を保護するために、管理上、物理的および技術的な保護手段を維持するものとし、これには顧客データまたは業務連絡先情報へのアクセス、使用、変更または開示を防止するための手段が含まれるが、これに限定されない。ただし、以下の場合には例外とする。

- (a) SaaS ソリューションを提供するうえで、サービスや技術上の問題を防止または対処するため、
- (b) 法律により強制される場合、または
- (c) 顧客が書面で明示的に許可した場合。

具体的な保護措置についてはドキュメンテーションに記載される。顧客データや業務連絡先データを提供する場合、当事者間で個別の書面による合意が別途なされない限り、GDPR 第 28.1 条に定義されているように、顧客はいかなる状況においても、AvePoint が顧客に代わってそれらデータを処理するものとして個人情報を提供しないものとする。

SaaS ソリューションを通過するすべての顧客データは、顧客が選択したデータセンターに AvePoint によって保管される。該当する注文書または顧客が登録する SaaS ソリューションのウェブサイトに特定の地域が示されている場合、顧客データおよびすべてのオペレーションは、（一時的な）緊急対応の場合を除き、その地域のデータセンターに属し実行されます。顧客は、AvePoint に提供された情報（顧客データを除く）が米国またはその他の国で AvePoint によって保存および処理される可能性があることを認め、これに必要な範囲で承諾する。

**2.3 顧客データの権利。** 顧客は、すべての顧客データの正確性、内容、および合法性について、単独で責任を負うものである。顧客は、以下の事項について AvePoint に表明および保証する。

- (1) 顧客がソリューションの使用においてすべての適用法（該当する場合、カリフォルニア州オンラインプライバシー保護法、GDPR および個人情報の保護を規定する類似の現地法令を含むがこれらに限定されない。）を遵守すること、および

lation or infringement of (i) any third party intellectual property, publicity, privacy or other rights, (ii) any Laws, or (iii) any terms of service, privacy policies or other agreement governing Customer Properties or Customer's accounts with third-parties. Customer grants to AvePoint and its Affiliates a non-exclusive, worldwide, limited-term license to use, store, host, copy, transmit, modify, create derivative works of, and display Customer Data and Business Contact Information solely as necessary for AvePoint to provide the Solutions and/or Services as the case may be, in accordance with this Agreement. Subject to these limited licenses, AvePoint shall acquire no right, title, or interest from Customer under this Agreement in or to Customer Data or Business Contact Information. Customer grants AvePoint and its Affiliates a worldwide, perpetual, irrevocable, royalty-free license to use and incorporate into the Solutions or the Documentation any request, comments, suggestion, recommendation, correction, or other feedback provided by Customer related to the Solutions ("**Feedback**"). AvePoint may freely use or exploit Feedback in connection with any of its products or services.

**2.4 Indemnification by Customer.** Customer shall indemnify, defend and hold harmless AvePoint (including its Affiliates) from and against any and all third-party claims, costs, damages, losses, liabilities, judgments, settlements, and expenses (including reasonable attorneys' fees and costs) arising out of or in connection with any Customer Materials, Customer Data, or breach or alleged breach by Customer of Section 2.3 (Rights in Customer Data). This indemnification obligation is subject to Customer receiving (i) prompt written notice of such claim; (ii) the exclusive right to control and direct the investigation, defence, or settlement of such claim; and (iii) all reasonably necessary cooperation of AvePoint (at Customer's expense for reasonable out-of-pocket costs).

### 3. OWNERSHIP

Customer agrees that AvePoint or its suppliers retain all right, title, and interest (including all patent, copyright, trademark, trade secret, and other intellectual property rights) in and to the Solutions, all Documentation, deliverables, and any and all related and underlying technology and documentation, and any derivative works, modifications or improvements of any of the foregoing, including as may incorporate Feedback. This Agreement confers no ownership

(2) 顧客が本契約に定めるすべての情報開示を行い、収集に必要なすべての権利、同意および許可を本人から取得していること。

顧客が、(i)第三者の知的財産権、パブリシティ権、プライバシー権もしくはその他の権利、(ii)法令、または(iii)顧客の資産もしくは顧客の第三者との口座に適用される利用規約、プライバシーポリシーもしくはその他の契約、に違反または侵害することなく、本契約で企図されている通りに顧客データを収集、共有および使用するために（本契約での権利の付与を含む）すべての開示を行い、必要な権利および許可を本人から取得していること。顧客は、AvePoint が本契約に従ってソリューションおよび/またはサービスを提供するために必要な場合に限り、顧客データおよび業務連絡先情報を使用、保存、ホスト、コピー、送信、修正、派生物の作成、および表示するための非独占的、世界的、限定的な使用権を、AvePoint およびその関連会社に付与するものとする。これらの限定的な使用権を前提に、本契約に基づき、顧客データまたは業務連絡先情報に関して、AvePoint は顧客から他のいかなる権利、権原または利益も取得しない。顧客は、ソリューションに関連して顧客から提供された要求、コメント、提案、推奨、修正、またはその他のフィードバック（「**フィードバック**」）につき、AvePoint およびその関連会社がこれらを使用し、ソリューションまたはドキュメンテーションに組み込むための、世界的、恒久的、取消不能、無償の使用権を付与するものであり、AvePoint は、自社の製品またはサービスに関連して、フィードバックを自由に使用または利用することができる。

**2.4 顧客による補償。** 顧客は、顧客の資料、顧客のデータ、または顧客によるセクション 2.3（顧客データの権利）の違反もしくは違反の申し立てに起因して、または関連して生じる、あらゆる第三者からの請求、費用、損害、損失、責任、判決、和解、および経費（合理的な弁護士への報酬および費用を含む）から、AvePoint（その関連会社を含む）を防御、免責し補償するものとします。このような請求があった場合の顧客の補償義務は、以下を条件とします。(i) 請求があった旨の書面通知を顧客が速やかに受領すること、(ii) 請求の調査、抗弁、または和解を管理および指示する単独支配権が顧客にあること、および (iii) AvePoint が合理的に必要なすべての協力を（合理的な費用を顧客が負担して）すること。

### 3. 所有権

顧客は、ソリューション、すべてのドキュメンテーション、成果物、および関連する基礎にあるすべての技術およびおよび文書、ならびにこれらの派生物、変更または改良（フィードバックを組み込んだものを含む）におけるすべての権利、権原および利益（すべての特許権、著作権、商標権、企業秘密およびその他の知的財産権を含む。）を、AvePoint またはその供給者が保持することに同意し



rights to Customer and is not a sale of any rights in the Solutions, the Documentation, or the media on which either is recorded or printed. Customer does not acquire any rights, express or implied, in the Software or the Documentation, other than those rights as a licensee specified in this Agreement. Customer agrees not to disclose, disseminate, or transmit via any medium whatsoever, or make available the Solutions, Software, or any associated trade secrets, to any third party without AvePoint's prior written consent. AvePoint may generate Usage Data to operate, improve, analyze, and support the Solutions, for benchmarking and reporting and for AvePoint's other lawful business purposes. Except as expressly set forth in this Agreement, no rights in the Solutions or any AvePoint technology are granted to Customer.

## 4. ORDERS AND PAYMENT

**4.1 Orders.** Customer may purchase Solutions by either (a) entering into an Order with AvePoint or (b) entering into an Order with an AvePoint Partner. Each Order with AvePoint shall be signed by both Customer and AvePoint or issued by AvePoint and acknowledged by Customer via the issuance of a purchase order that incorporates by reference the applicable Order and subsequently accepted by AvePoint. All Orders placed through a Partner will be subject to pricing mutually agreed to between Customer and Partner. The use of all Solutions purchased by Customer through either AvePoint or a Partner shall be governed exclusively by this Agreement and, subject to Section 12.15 (Entire Agreement), the applicable Order.

### 4.2 Invoices.

**4.2.1. Purchases from AvePoint.** AvePoint shall send, and Customer agrees to receive, electronic invoices in a common format (such as a PDF file). All fees are as set forth in the applicable Order Form and shall be paid by Customer by the end of the following month from receipt of the invoice, unless otherwise specified in the applicable Order Form. Except as expressly set forth otherwise in this Agreement, all fees are non-refundable. Any late payments shall bear interest from the due date at the rate of 1.5% per month of the amount due or the highest rate of interest permitted by law, whichever is less. If Customer fails to pay the sums provided for in this Agreement (including all addenda hereto) when due, then AvePoint may terminate this Agreement in accordance with Section 10.2 (Termination of this Agreement for Cause).

ます。本契約は、顧客に所有権を付与するものではなく、また、ソリューション、ドキュメンテーション、またはそのいずれかが記録または印刷されている媒体に関するいかなる権利を販売するものでもありません。顧客は、本契約で規定されているライセンスとしての権利以外に、ソフトウェアまたはドキュメンテーションにおいて、明示的にも黙示的にも、いかなる権利も取得するものではありません。顧客は、ソリューション、ソフトウェア、または関連する企業秘密を、書面による事前の同意なしに、いかなる媒体を介しても第三者に開示、配布、または送信せず、また利用可能にししないことに同意する。AvePoint は、ソリューションの運営、改善、分析、サポートのため、またベンチマークや報告のため、ならびに AvePoint のその他の合法的な事業目的のために、使用状況データを生成することができる。本契約で明示的に規定されている場合を除き、ソリューションまたはいかなる AvePoint の技術に対する権利も、顧客に付与されるものではない。

## 4. 注文および支払

**4.1 注文。** 顧客は、(a) AvePoint に注文を出すか、または (b) AvePoint のパートナーに注文を出すことにより、ソリューションを購入することができる。AvePoint への各注文は、顧客および AvePoint の両者が押印（または署名）するか、AvePoint が発行した注文書面を顧客が承諾するか、または該当する注文書面を明示的に参照した顧客の注文書を AvePoint が承諾するか、いずれかとします。パートナーを通じて行われるすべての注文は、顧客とパートナーの間で相互に合意された価格に従うものとする。顧客が AvePoint またはパートナーを通じて購入したすべてのソリューションの使用には、本契約セクション 12.15（完全合意）および該当する注文書内容を含め、本契約が排他的に適用する。

### 4.2 請求

**4.2.1 AvePoint からの購入。** AvePoint からの請求は PDF ファイルなどの一般的な電子フォーマットを利用し電子的手段で送付されるものとし、顧客はこれを承諾する。すべての料金は該当する注文書に規定されており、該当する注文書に別段の定めがない限り、顧客は請求書を受領した月の翌月末日までに請求金額を支払うものとする。本契約で明示的に別段の定めがある場合を除き、料金は一切返金されない。遅延損害金は、支払期日から計上し、支払額の 1.5%/月または法律で認められた最高利率のうち、いずれか低い方の利率が適用されるものとする。顧客が本契約（全ての追録や補遺含む）で規定された金額を支払期日に支払わない場合、AvePoint はセクション 10.2（正当事由による本契約の終了）に従って本契約を終了することができる。

**4.2.2. Purchases Through a Partner.** For any Solutions purchased by Customer through a Partner, the pricing and payment terms are established through the Order entered into by and between Customer and such Partner and all payments will be made directly to Partner. AvePoint shall not be liable to Customer or to any third party for any liabilities, claims, or expenses arising from or relating to any suspension or termination of Services in accordance with this Section 4.2.2.

**4.3 Disputed Payments.** Customer shall have five (5) business days from the date of an invoice to dispute a payment. After five (5) business days from the date of an invoice, all amounts payable to AvePoint shall be deemed undisputed. Disputed amounts shall be clearly defined and listed by Customer with sufficient detail for AvePoint's review. Once received, AvePoint shall promptly review and answer the notice of dispute. The Parties shall strive in good faith to quickly resolve any disputed amounts. If AvePoint still determines the disputed amount is owed, Customer shall pay the disputed amount or AvePoint may terminate the Agreement for cause and seek damages. Any undisputed amounts on an invoice shall become due and payable, regardless of any disputes about the invoice's remainder amounts.

**4.4 Taxes.** AvePoint's fees are exclusive of all taxes, levies, or duties, including value-added, sales, use or withholding taxes, assessable by any jurisdiction (collectively "Taxes"). Customer shall pay all Taxes associated with this Agreement and all Order Forms. If any deduction or withholding is required by law, Customer shall notify and pay AvePoint any additional amounts necessary to ensure that the net amount that AvePoint receives, after any deduction and withholding, equals the amount AvePoint would have received if no deduction or withholding had been required.

## 5. SUPPORT SERVICES

**5.1 General.** AvePoint Support Services include the following: (1) telephone or electronic support to help Customer correct problems with Solutions; (2) bug fixes and code corrections to correct Solution malfunctions and bring Solutions into substantial conformity with the Documentation; and (3) all upgrades, enhancements, and other changes that AvePoint, at its sole discretion, makes or adds to the Solutions and which AvePoint furnishes, without charge, to all other

**4.2.2. パートナー経由での購入。** 顧客がパートナーを通じて購入したソリューションの価格および支払条件は、顧客と当該パートナーとの間で交わされた注文により規定され、すべての料金はパートナーに支払われるものとします。AvePoint は、本セクション 4.2.2 に基づくサービスの一時停止、または終了に起因または関連する負債、請求、または費用について、顧客またはいかなる第三者に対しても責任を負わないものとする。

**4.3 請求への異議。** 請求内容に異議がある場合、顧客は請求書の日付から 5 営業日以内に AvePoint に対し異議を申し立てるものとする。請求書日付から 5 営業日が経過した時点で、請求金額は異議なく承諾されたものとし、顧客の支払い義務は確定する。異議申し立ての際には、顧客は AvePoint が検討できるよう対象の請求、金額、申し立て内容につき十分な詳細を明示し通知するものとし、AvePoint は通知を受領後速やかに異議を検討し顧客に回答する。両当事者は、異議が出された請求につき速やかに解決するよう、誠意をもって協議する。

検討協議の上、異議が申し立てられた請求につき、依然として顧客に支払義務があると AvePoint が判断した場合、顧客は対象の請求金額を支払うものとし、当該支払義務が履行されない場合には AvePoint は正当な事由をもって本契約を解除し、損害賠償を求めることができる。

異議が申し立てられている請求のうち、異議の対象となっていない項目にかかる金額については、残余の異議の有無にかかわらず、請求通に支払期限が到来し支払義務が発生する。

**4.4 税。** AvePoint の料金は、付加価値税、売上税、使用税、源泉徴収税、消費税を含む、あらゆる管轄区域で課されるすべての税金、賦課金、または課徴金（以下、総称して「税」という。）を除く。顧客は、本契約およびすべての注文書に関連するすべての税金を支払うものとします。法律により控除または源泉徴収が必要な場合、顧客は控除および源泉徴収後の AvePoint が受け取正味額が、控除または源泉徴収が必要なかった場合に AvePoint が受け取ったであろう金額と等しくなるように、必要な追加金額を AvePoint に通知して支払うものとします。

## 5. サポート サービス

**5.1. 一般条項。** AvePoint のサポート サービスには以下のもが含まれます。

- (1) 顧客がソリューションの問題を解決できるよう、電話または電子的手段によるサポート、
- (2) ソリューションの不具合を修正し、ソリューションをドキュメンテーションに実質的に適合させるためのバグの修正およびコード修正、

Customers who receive Support Services. AvePoint shall have the right to verify the existence of any error reported by Customer and AvePoint shall have no obligation to correct any error unless it can be re-created or reproduced by AvePoint with an unaltered version of the Solutions and is not due to incorrect or defective data entry or operator performance by Customer. Customer agrees to provide AvePoint with any information about all programs used by Customer in making its determination that an error exists and shall cooperate in good faith with efforts to resolve any errors. When providing such information, Customer shall not under any circumstances provide personal data to AvePoint for the processing of such data on behalf of Customer, as defined in Article 28.1 GDPR, unless agreed otherwise by way of a separate written agreement between the Parties. AvePoint will then make a prompt and reasonable attempt to provide Customer with a suitable workaround or program change to correct or avoid such error. In the event of on-site services requested by Customer, Customer agrees to reimburse AvePoint for any and all reasonable expenses incurred by AvePoint for purposes of performing such on-site services (including travel expenses).

**5.2 Support Levels.** Support Services provided to Customer during the Support Term are determined by the level of support purchased by Customer (“**Support Level**” or “**Level**”). The Support Level shall be specified in the applicable Order and shall be either Standard or Basic Level, as further described in the following table:

#### SUPPORT PROGRAMME FEATURES

<b>Support Level</b>	<b>Basic</b>	<b>Standard</b>
Support Channels	E-mail or Web Support Ticket Only	E-mail, Web Support Ticket, Phone and Web Conferencing
Support Hours	Business Days, 9:00 am–6:00 pm Local Office Time	Business Days, 9:00 am–6:00 pm Local Office Time
Email/web support ticket response time	Based on Issue Severity	Based on Issue Severity

#### サポートプログラムの内容

<b>サポートレベル</b>	<b>ベーシック</b>	<b>スタンダード</b>
サポートチャンネル	電子メール、ウェブサポートチケットのみ	電子メール、ウェブサポートチケット、電話、web 会議
サポート時間	営業日 現地オフィス時間 午前 9 時～午後 6 時	営業日 現地オフィス時間 午前 9 時～午後 6 時
電子メール／ウェブサポートチケット応答時間	問題の重大度に基づく	問題の重大度に基づく

(3) 更新、エンハンスメント、およびその他の変更など、AvePoint が独自の裁量でソリューションに作成または追加するものであり、サポート サービスを受けるすべての顧客に対して AvePoint から無償で提供されるもの。

AvePoint は顧客から報告されたエラーの存在を検証する権利を有し、改変されていないソリューションのバージョンで AvePoint がかかるエラーを再現できない限り、また顧客による不正確または欠陥のあるデータ入力またはオペレーターのパフォーマンスに起因するものである場合、AvePoint はエラーを修正する義務を負わないものとする。顧客は、エラーが存在すると判断する際に、顧客が使用したすべてのプログラムに関する情報を AvePoint に提供し、誠意をもってエラーを解決するための努力に協力することに同意する。当該情報を提供する際、両当事者間で個別の書面による合意が別途なされていない限り、顧客はいかなる状況においても、GDPR 第 28.1 条に定義される顧客に代わって当該データを AvePoint が処理する意図で個人情報を AvePoint に提供しないものとする。AvePoint は存在するエラーを修正または回避するための適切な回避策またはプログラムの変更を顧客に提供できるよう、迅速かつ合理的な試みを実施する。顧客がオンサイト サービスを要求する場合、当該オンサイト サービスの実施を目的として AvePoint が被るすべての合理的な費用（出張旅費を含む）は、顧客が負担し AvePoint に払い戻すこととする。

**5.2 サポートレベル。** サポートレベルは、該当する注文で指定され、以下の表中に記述されるように、スタンダードまたはベーシックのいずれかのレベルとなる。

**5.2.1. Support Level for Subscriptions:** All Solutions offered by AvePoint on a Subscription basis include Standard Support Services during the Subscription term stated in the Order.

**5.2.2. Support Levels and Payment for Perpetual Licenses:** Customers purchasing Licensed Solutions under a perpetual license have the option to purchase Standard or Basic Support Services. The fees as provided on the applicable Order or on AvePoint's invoice to Customer are payable prior to the commencement of any services hereunder. Where an annual payment for multi-year Support Terms has been agreed between the Parties, AvePoint, within its reasonable discretion, shall invoice Customer approximately forty-five (45) days prior to the beginning of each annual period.

**5.3 Support Service Response Times.** Support, E-mail, and web support ticket response times shall be based on Issue Severity Level, as defined in the Support Ticket Response Times table below. Such Issue Severity Level shall be assigned by AvePoint at the time of receipt of such e-mail or web support ticket request from Customer per the Issue Description guidelines given in the table below at AvePoint's sole discretion. AvePoint shall make all commercially reasonable efforts to respond to such support requests within the given Response Time.

**5.2.1. サブスクリプションのサポートレベル。** AvePoint がサブスクリプションとして提供されるすべてのソリューションには、注文書に記載されたサブスクリプション期間中のスタンダード サポートサービスが含まれている。

**5.2.2. 永くライセンスのサポートレベルおよび支払。** 永くライセンスとして提供されるソリューションを購入する顧客は、スタンダード サポートサービスまたはベーシック サポートサービスを購入するオプションがあります。本契約に基づくサポートサービスを開始するにあたって、該当する注文書または請求書に記載されているサポート料金は前払いとする。両当事者間で複数年のサポート期間に対する年次払いが合意されている場合、AvePoint はその合理的な裁量の範囲内で、各年次サポート開始日の約 45 日前に顧客に請求書を発行する。

**5.3 サポートサービスの応答時間。** サポート、電子メール、およびウェブサポートチケットの応答時間は、以下のサポートチケット応答時間を示す表に記載のとおり、問題の重大度レベルに基づく。問題の重大性は、電子メールまたはウェブサポートチケットのリクエストを AvePoint が受領した時点で、下記の表に記載されている「問題内容」ガイドラインに従って、AvePoint が独自の裁量で割り当てるものとします。AvePoint は指定されている応答時間内でサポート要請に対応できるよう、商業的に合理的な努力をする。

**SUPPORT RESPONSE TIMES**

<b>Issue Severity</b>	<b>Issue Description</b>	<b>Email and Web Response Time</b>	<b>Phone Response Time*</b>
Low	Minor issue which does not impact production environment Documentation error that does not directly impact production environment Feature or suggestion for enhancement	48 hours or less	Immediate
Medium	An issue affecting production environment at a minor level Very limited direct impact on operations	24 hours or less	Immediate
High	An issue affecting production environment at a major level Production environment is operational, but Solution activities are limited Long-time adverse effects hindering productivity	4 hours or less	Immediate
Very High	Solution activities on production environment are completely inoperable Major restoration or project is at a mission-critical state Severe impact on business operations	2 hours or less	Immediate

## サポートチケット応答時間

問題 重大度	問題内容	電子メール ／ウェブ 応答時間	電話応答時間*
低	<ul style="list-style-type: none"> <li>本番環境に影響しない軽微な問題</li> <li>本番環境に直接影響しないドキュメンテーション エラー</li> <li>機能または強化の提案</li> </ul>	48 時間 以内	即時
中	<ul style="list-style-type: none"> <li>軽微なレベルで本番環境に影響する問題</li> <li>業務に対する直接的な影響が極めて限定的</li> </ul>	24 時間 以内	即時
高	<ul style="list-style-type: none"> <li>重要なレベルで本番環境に影響する問題</li> <li>本番環境は運用可能であるが、ソリューションの機能が限定的</li> <li>長時間の悪影響が生産性の低下につながる</li> </ul>	4 時間 以内	即時
超高	<ul style="list-style-type: none"> <li>本番環境におけるソリューションの機能が完全に使用不能</li> <li>大規模な修復またはプロジェクトが不可欠な状態</li> <li>事業活動への深刻な影響</li> </ul>	2 時間 以内	即時

\* 電話サポートは、スタンダードレベルのサポートサービスのみで、現地オフィス時間内で利用できる。

**5.4 Support Services for Licensed Solutions.** AvePoint will provide Support Services for Licensed Solutions, including updates and modifications (“**Product Releases**”), as described under: <https://www.avepoint.com/services/maintenance-support>. For Customers with access to a particular Product Release, AvePoint will provide it in such form and with accompanying instructions sufficient to enable Customer to install it without the assistance of AvePoint. Customer shall be solely responsible for installation of the Product Releases. If requested by Customer, AvePoint will install the Product Release at AvePoint’s daily rates then in effect plus reimbursement for reasonable travel and living expenses incurred by AvePoint and its personnel in providing such installation services. Customer agrees that any Product Releases provided by AvePoint shall be subject to all of the conditions contained in the Agreement entered into by and between AvePoint and Customer with respect to the Software. Product Releases may update or modify portions of the Software not included as part of Customer’s Licensed Solution. Availability of and access to Product Releases shall not be construed to entitle Customer to new options or features that are sold separately and that are not direct additions to the Licensed Solution to which Customer’s Support Services are associated.

**5.5 Exclusions.** AvePoint shall not be required to provide any Support Services occasioned by neglect or misuse of the Solutions or equipment using the Solutions, or unauthorised alterations or modifications of the Software. Support Services do not include implementation, configuration, integration, or other custom software development; support for modifications of the Solutions by anyone other than AvePoint or a person acting at AvePoint’s direction; training or “how-to”; assistance with administrative functions; professional services; corrections of immaterial defects; or corrections that will degrade the Solution.

**5.4 ライセンス ソリューションのサポートサービス。** AvePoint は、ライセンス ソリューションに対する更新および修正を含め（以下「製品リリース」という。）、ライセンス ソリューションに対するサポートサービスを提供する。特定の製品リリースにアクセスがある顧客において、製品リリースのインストールは顧客の自己責任で実施するものとし、AvePoint は、説明書とともに顧客自身でインストールできるような形式で製品リリースを提供する。

顧客から要請があった場合、AvePoint は有料でインストールサービスを提供するものとし、その時点で有効な AvePoint の料金に加え、当該インストールサービスを提供する際に発生する合理的な経費（出張等ある場合）が請求される。AvePoint が提供する製品リリースには、当該ソフトウェアに関して本契約の全ての規定が適用することに、顧客は同意する。製品リリースは、顧客のライセンス ソリューションの一部として含まれていないソフトウェアの一部を更新または修正する場合がある。製品リリースの提供および製品リリースへのアクセスは、別に販売されるライセンス ソリューションの追加機能や、サポートサービスの対象ライセンス ソリューションへの直接的な追加機能でないものに対して、顧客にいかなる権利を与えるものではない。

**5.5 除外。** AvePoint は、ソリューションもしくはソリューションを使用する機器に対する不注意や誤用、またはソフトウェアの不正な改変もしくは修正に起因したエラーに対してサポートサービスを提供しない。サポートサービスには、インプリメンテーション、コンフィギュレーション、インテグレーション、またはその他カスタムソフトウェアの開発は含まれておらず、また、AvePoint 以外の者によるソリューションの改変、トレーニングや教育、事務業務の支援、専門業務、重要でない修正、またはソリューションを劣化させる修正等へのサポートやサービスは提供しない。

## 6. WARRANTIES AND DISCLAIMER

**6.1 Limited Warranty.** For Customer's benefit only during the Support Term, AvePoint warrants that the Solutions will substantially conform to the then-current Documentation. AvePoint's sole liability (and Customer's sole and exclusive remedy) for any breach of this warranty shall be, at no charge to Customer, for AvePoint to use commercially reasonable efforts to correct the reported non-conformity, or if AvePoint determines such remedy to be impracticable, either party may terminate the applicable Subscription and Customer will receive as its sole remedy a refund of any fees Customer has pre-paid for use of the applicable Solutions for the terminated portion of the applicable Subscription Term. The limited warranty in this Section 6.1 shall not apply: (i) unless Customer makes a claim within thirty (30) days of the date on which Customer first noticed the non-conformity, (ii) if the error was caused by misuse, unauthorized modifications or third-party hardware, software or services, or (iii) to Beta Releases or any use of the Solutions provided on a no-charge or evaluation basis.

**6.2 Warranty Disclaimer.** EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTIES STATED ABOVE, THE SOLUTIONS AND ALL RELATED SERVICES ARE PROVIDED "AS IS" AND CUSTOMER'S USE OF THEM IS AT ITS OWN RISK. AVEPOINT DOES NOT MAKE, AND HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS, AND CUSTOMER RELEASES AND WAIVES, ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE OR FROM A COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OR TRADE PRACTICE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, TITLE, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. AVEPOINT DOES NOT WARRANT THAT CUSTOMER'S USE OF THE SOLUTIONS WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, NOR DOES AVEPOINT WARRANT THAT IT WILL REVIEW CUSTOMER DATA FOR ACCURACY OR THAT IT WILL PRESERVE OR MAINTAIN CUSTOMER DATA WITHOUT LOSS. AVEPOINT SHALL NOT BE LIABLE FOR DELAYS, INTERRUPTIONS, SERVICE FAILURES OR OTHER PROBLEMS INHERENT IN USE OF THE INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATIONS OR OTHER SYSTEMS OUTSIDE THE REASONABLE CONTROL OF AVEPOINT. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, AVEPOINT DOES NOT WARRANT THAT THE SOLUTIONS WILL MEET CUSTOMER'S REQUIREMENTS, WILL OPERATE IN ANY COMBINATION THAT MAY BE SELECTED FOR USE BY CUSTOMER OR IN COMBINATION WITH OTHER THIRD-PARTY SOFTWARE BEYOND THE THIRD-PARTY SOFTWARE EXPRESSLY APPROVED AS COMPLIANT IN THE DOCUMENTATION. EXCEPT AS TO COMPATIBILITY OF THE LICENSED SOFTWARE AS DESCRIBED IN AVEPOINT'S DOCUMENTATION, AVEPOINT MAKES NO WARRANTIES TO CUSTOMER WITH RESPECT TO CUSTOMER'S COMPUTER EQUIPMENT OR SYSTEM SOFTWARE OR ITS CAPACITY. FURTHERMORE,

## 6. 保証と免責

**6.1 限定保証。** サポート期間中はサポートが提供されている顧客向けにのみ、ソリューションがその時点で最新のドキュメンテーションに実質的に適合することを保証する。本セクション 6.1 の保証に違反した場合の AvePoint の唯一の責任（および顧客の唯一かつ排他的な救済手段）は、AvePoint が商業的に合理的な努力を払い、報告された不適合を顧客に対し無償で是正すること、または、AvePoint がそのような是正を実行不可能と判断した場合には、いずれの当事者も該当するサブスクリプションを終了することができ、その場合は顧客への唯一の救済手段として、終了日以降のサブスクリプション期間に相当する部分の料金について、顧客が事前に支払った料金から案分して顧客に返金されるものとする。ただし、以下の場合は本セクション 6.1 の限定保証は適用されないものとする。(i) 顧客が最初に不適合に気付いた日から 30 日以内に申し立てを行わない場合、(ii) エラーが誤用、不正な変更、または第三者製品のハードウェア、ソフトウェア、またはサービスによって引き起こされた不適合の場合、または (iii) ベータリリースまたは無料または評価ベースで提供されるソリューションの使用の場合、

**6.2 保証の否定。** 上記の限定保証を除き、ソリューションおよび関連するすべてのサービスは「現状有姿」で提供され、顧客による使用はその使用は自己責任とする。AvePoint は、商品性、特定用途および目的への適合性、非侵害性、権原、または制定法あるいはそれ以外の法律、もしくは取引の過程、履行の過程、慣習法、または取引慣行により生じる保証をはじめとして、明示または黙示を問わず、あらゆるたぐいの保証をせず、または明示的にかかる責任を排除し、顧客はこれら保証を要求せず放棄する。AvePoint は、ソリューションが顧客の要件を満たす、本件顧客が使用に選択した組み合わせで動作する、もしくはドキュメンテーションにて適合すると明示されている以外の第三者製品との組み合わせで動作する、あるいは中断することなく、またはエラーを伴わずに動作することを保証しない。AvePoint は、ソリューションが中断することなく、またはエラーを伴わず動作することを保証しない。また、AvePoint が顧客データの正確性を確認すること、または顧客データを損失なく保持または維持することを保証しない。AvePoint の合理的な管理外のインターネットおよび電子通信またはその他のシステムの使用に内在する遅延、中断、サービス障害、またはその他の問題について、AvePoint は責任を負わない。前述の一般性を制限することなく、AvePoint は、ソリューションが顧客の要件を満たす、顧客が任意で選択した組み合わせで動作する、またはドキュメンテーションに適合すると明示的に記載されている以外の第三者製品との組み合わせで動作することを保証しない。AvePoint のドキュメンテーションに記載されているライセンスソフトウェアの互換性を除き、AvePoint は顧客のコンピュータ機器またはシステムソフトウェア、あるいはその容量に関して、顧客に

AVEPOINT DOES NOT WARRANT THAT ANY SOFTWARE ERRORS, DEFECTS, OR INEFFICIENCIES WILL BE CORRECTED, NOR DOES AVEPOINT ASSUME ANY LIABILITY FOR FAILURE TO CORRECT ANY SUCH ERROR, DEFECT OR INEFFICIENCY. AVEPOINT MAKES NO WARRANTY, AND CUSTOMER ASSUMES THE ENTIRE RISK, AS TO THE INTEGRITY OF ANY DATA AND THE RESULTS, CAPABILITIES, SUITABILITY, USE, NON-USE OR PERFORMANCE OF THE SOLUTIONS. IN NO EVENT SHALL AVEPOINT BE LIABLE TO CUSTOMER FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM OR RELATED TO THE USE OF THE SOLUTIONS. CUSTOMER MAY HAVE OTHER STATUTORY RIGHTS, BUT THE DURATION OF STATUTORILY REQUIRED WARRANTIES, IF ANY, SHALL BE LIMITED TO THE SHORTEST PERIOD PERMITTED BY LAW.

## 7. REMEDIES AND DAMAGES LIMITATION

**7.1 Consequential Damages Waiver.** NEITHER PARTY SHALL HAVE ANY LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT FOR ANY LOSS OF USE, LOST DATA, LOST PROFITS, FAILURE OF SECURITY MECHANISMS, INTERRUPTION OF BUSINESS, LOSS CAUSED BY THE INTERRUPTION, TERMINATION OR DELAYED OPERATION OF THE INTERNET, THIRD-PARTY TELECOMMUNICATION SERVICES OR THIRD-PARTY SECURITY FEATURES OR SYSTEMS, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW. EXCEPT FOR CUSTOMER'S BREACH OF SECTION 1.4 (USE RESTRICTIONS) OR EITHER PARTY'S UNLAWFUL OR WILLFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE, NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, EXEMPLARY, PUNITIVE, RELIANCE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY IN ADVANCE, SUFFERED BY ANY PARTY OR ANY PARTY CLAIMING ON BEHALF OF OR THROUGH THE OTHER PARTY, OR ANY OTHER THIRD PARTY RESULTING FROM OR ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR THE PERFORMANCE OR BREACH THEREOF.

対していかなる保証もしない。さらに、AvePoint は、ソフトウェアのあらゆるエラー、欠陥、または非能率が修正されることを保証せず、また AvePoint はかかるエラー、欠陥、または非能率を修正しないことについての責任も負わない。AvePoint は、データおよび結果の完全性、ならびにソリューションの能力、適合性、使用、非使用、または性能について、いかなる保証をせず、すべて顧客の自己責任とする。いかなる場合も、AvePoint は、ソリューションの使用または性能に起因もしくは関連する損害については、顧客に対して責任を負わないものとする。保証に関し顧客に法的権利がある場合、法的に要求される保証の期間は適用法令で認められる最短期間に限定されるものとする。

## 7. 救済措置および責任の制限

**7.1 間接的な損害。** いずれの当事者も、本契約に起因または関連して、使用不能、データの喪失、利益の喪失、セキュリティ機構の障害、事業の中断、インターネット、第三者の電気通信サービスまたは第三者のセキュリティ機能もしくはシステムの中断、停止または遅延に起因する損失について、法律で義務付けられている場合を除き、一切の責任を負わない。顧客によるセクション 1.4（使用制限）条項の違反、またはいずれかの当事者による違法行為、故意または重大な過失があった場合を除き、いずれの当事者も、本契約またはその履行もしくは違反に起因または関連して、相手方当事者、または相手方当事者を代理してもしくは通じて請求する他者、またはその他の第三者が被るいかなる種類の間接的な、特別的な、偶発的な、懲罰的な、信頼上の、または結果的な損害について、たとえその可能性を事前に知らされていたとしても、責任を負わないものとする。

**7.2 Liability Cap.** EXCEPT FOR EXCLUDED CLAIMS, EACH PARTY'S ENTIRE CUMULATIVE LIABILITY TO THE OTHER ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT SHALL NOT, IN THE CASE OF AVEPOINT, EXCEED THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THE PARTICULAR SOLUTION BY CUSTOMER TO AVEPOINT UNDER THIS AGREEMENT DURING THE TWELVE (12) MONTHS PERIOD PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO LIABILITY, IN THE CASE OF CUSTOMER, EXCEED THE AMOUNT PAYABLE TO AVEPOINT IN ACCORDANCE WITH THE ORDER. FOR THE AVOIDANCE OF DOUBT, THE PRECEDING LIMITATION OF LIABILITY SHALL NOT AFFECT CUSTOMER'S OBLIGATION TO EFFECT PAYMENT AS PER SECTION 4 (ORDERS AND PAYMENT), WHICH SHALL REMAIN IN EFFECT REGARDLESS OF AND ON TOP OF THE LIMITATION OF LIABILITY.

**7.3 Excluded claims.** "excluded claims" means (a) any claim arising from customer's breach of section 1.4 (use restrictions), 2.3 (rights in customer data); (b) any amounts payable to third parties pursuant to customer's indemnification obligations under section 2.4 (indemnification by customer) or AvePoint's indemnification obligations under section 8 (indemnification); (c) customer's breach of section 3 (ownership); or (d) unlawful or willful misconduct or gross negligence.

**7.4 Nature of claims and failure of essential purpose.** The parties agree that the waivers and limitations specified in this section 7.4 apply regardless of the form of action, whether in contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise, and will survive and apply even if any limited remedy specified in this agreement is found to have failed of its essential purpose.

## 8. INDEMNITY

AvePoint shall defend Customer from and against any claim by a third party alleging that the Solutions when used as authorized under this Agreement infringes a patent or any copyright or trademark and shall indemnify and hold harmless Customer from and against any damages and costs awarded against Customer or agreed in settlement by AvePoint (including reasonable attorneys' fees) resulting from such claim, provided that AvePoint has received from Customer: (i) prompt written notice of such claim (but in any event notice in sufficient time for AvePoint to respond without prejudice); (ii) the exclusive right to control and direct the investigation, defense and settlement (if applicable) of such claim; and (iii) all reasonably necessary cooperation of Customer (at AvePoint's expense for reasonable out-of-pocket costs). If Customer's use of the Solutions is (or in AvePoint's opinion is likely to be) enjoined, if required by settlement or if AvePoint determines such actions are reasonably necessary to avoid material liability, AvePoint may, in its sole discretion: (a) substitute substantially functionally similar products or

**7.2 責任の上限。** 除外される請求（セクション 7.3 に定義）を除き、本契約に起因または関連する各当事者の相手に対する累積責任は、AvePoint の場合、責任の原因となった最初の事象が発生する直前 12 ヶ月間に本契約に基づいて対象のソリューションに対し顧客が AvePoint に実際に支払った金額を超えず、顧客の場合、注文に従って AvePoint に支払うべき金額を超えないものとする。疑義を避けるために説明すると、前述の責任上限は、セクション 4（注文および支払）の項に定める顧客の支払い義務に影響を与えるものではなく、当該支払い義務は、本セクションの責任上限に加えて有効であるものとする。

**7.3 除外される請求。** 「除外される請求」とは、以下に基づく請求を意味する。(A) 顧客によるセクション 1.4（使用制限）、セクション 2.3（顧客データの権利）の違反に起因する請求、(B) セクション 2.4（顧客による補償）に基づく顧客の補償義務、または、セクション 8（補償）に基づく AvePoint の補償義務に従って第三者に支払うべき金額、(C) 顧客によるセクション 3（所有権）の違反、または (D) 違法行為もしくは故意または重大な過失。

**7.4 請求の性質と本質的目的の不成立。** 両当事者は、本条に定める権利放棄および制限は、契約、不法行為（過失を含む）、厳格責任またはその他であるかどうかにかかわらず、訴訟の形式にかかわらず適用され、本契約に定める制限付き救済がその本質的目的を達成しなかった場合であっても、存続および適用することに同意するものとします。

## 8. 補償

本契約の条件に従って使用されているソリューションに対し、第三者から当該ソリューションが何らかの特許、著作権、または商標を侵害する、あるいはトレードシークレットの不正流用であるとの申し立てがあった場合、AvePoint は顧客をそのような申し立てから防御するものとし、かかる申し立ての結果として顧客に対し命じられた、または AvePoint が和解により合意した、一切の損害賠償や伴う費用（合理的な弁護士費用含む。）を顧客に補償し顧客を免責する。ただし、本セクション 8 に基づく補償は、以下の各項目を条件とする。

- (i) 請求があった旨の書面通知を AvePoint が速やかに受領すること（AvePoint が不利益なく回答できる十分な時間的余裕をもった通知であること）、
- (ii) 請求の調査、抗弁、または和解（該当する場合）を管理および指示する単独支配権が AvePoint にあること、および



services; (b) procure for Customer the right to continue using the Solutions; or if (a) and (b) are not commercially reasonable, (c) terminate the Agreement and refund to Customer the fees paid by Customer for the portion of the Subscription Term that was paid by Customer but not rendered by AvePoint. The foregoing indemnification obligation of AvePoint shall not apply: (1) if the Solutions are modified by any party other than AvePoint, but solely to the extent the alleged infringement is caused by such modification; (2) if the Solutions are combined with products or processes not provided by AvePoint, but solely to the extent the alleged infringement is caused by such combination; (3) to any unauthorized use of the Solutions; (4) to any action arising as a result of Customer Data or any third-party deliverables or components contained within the Solutions; or (5) if Customer settles or makes any admissions with respect to a claim without AvePoint's prior written consent. THIS SECTION 8 SETS FORTH AVEPOINT'S AND ITS SUPPLIERS' SOLE LIABILITY AND CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY WITH RESPECT TO ANY CLAIM OF INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT

## 9. CONFIDENTIAL INFORMATION

Each party (as "Receiving Party") agrees that all code, inventions, know-how, privacy and/or security reports, business, technical and financial information and trade secrets obtained from the disclosing party ("Disclosing Party") constitute the confidential property of the Disclosing Party ("Confidential Information"), provided that it is identified as confidential at the time of disclosure or should be reasonably known by the Receiving Party to be confidential or proprietary due to the nature of the information disclosed and the circumstances surrounding the disclosure. Any AvePoint technology, performance information relating to the Services, and the terms and conditions of this Agreement shall be deemed Confidential Information of AvePoint without any marking or further designation. Except as expressly authorized herein, the Receiving Party shall (1) hold in confidence and not disclose any Confidential Information to third parties except to its own or its Affiliates' directors, officers,

(iii) 顧客が合理的に必要なすべての協力を（合理的な費用をAvePointが負担して）すること。

顧客によるソリューションの使用が差し止められた場合（またはその可能性がある場合とAvePointが判断した場合）、和解により要求された場合、または重大な責任を回避するためにそのような行動が合理的に必要であるとAvePointが判断した場合、AvePointはその単独の裁量により以下のいずれかの方法で対処する権利を有す。

- (a) 実質的な機能が同等の製品またはサービスと代替する、
- (b) 顧客がソリューションを使用継続できる権利を得る、または (a) および(b)が商業的に合理的でない場合には、
- (c) 本契約を終了し、終了日以降のサブスクリプション期間に相当する部分の料金について、顧客が事前に支払った料金から案分して顧客に返金する。

ただし、以下の場合は本セクション 8 の補償義務は適用されない。

- 1) ソリューションが AvePoint 以外の他者により改変され、申し立てられた侵害が当該改変により引き起こされた範囲である場合、
- 2) ソリューションが AvePoint により提供されていない製品またはプロセスと組み合わされ、申し立てられた侵害が当該組み合わせにより引き起こされた範囲である場合、
- 3) ソリューションの不正な使用、
- 4) ソリューションに含まれる顧客データまたは第三者の成果物もしくはコンポーネントに起因する場合、または
- 5) 顧客が AvePoint の書面による事前の同意なしに請求に関して和解または容認を行った場合。

本セクション 8 は、知的財産権侵害の申し立てに対する、AvePoint およびそのサプライヤーの唯一の責任であり、かつ顧客の唯一かつ排他的な救済を規定するものである。

## 9. 秘密情報

各当事者（以下「受領当事者」といいます）は、開示当事者（以下「開示当事者」といいます）から入手したすべてのコード、発明、ノウハウ、個人情報および/またはセキュリティレポート、ビジネス、技術および財務情報ならびに企業秘密が、開示当事者の秘密扱いの資産（以下「秘密情報」といいます）を構成することに同意する。ただし、開示時に秘密情報であることが明示されているか、開示された情報の性質および開示を取り巻く状況から、秘密情報または専有情報であることを受領当事者が合理的に知るべきである場合に限る。AvePoint の技術、サービスに関連する性能情報、および本契約の条件は、いかなる表示または追加の指定もなしに、AvePoint の秘密情報とみなされる。本契約で明示的に許可されている場合を除き、受領当事者は以下を遵守する。

employees, auditors, agents, consultants or other representatives, provided that these persons have a clear need to know such Confidential Information in connection with the Purpose and are bound by an obligation of confidentiality no less restrictive than set forth in this Agreement, and provided that the Receiving Party remains responsible for compliance by any such representative with the terms of this Section; and (2) not use Confidential Information for any purpose other than fulfilling its obligations and exercising its rights under this Agreement. The Receiving Party's confidentiality obligations shall not apply to information that the Receiving Party can document: (i) was rightfully in its possession or known to it prior to receipt of the Confidential Information; (ii) is or has become public knowledge through no fault of the Receiving Party; (iii) is rightfully obtained by the Receiving Party from a third party without breach of any confidentiality obligation; or (iv) is independently developed by employees of the Receiving Party who had no access to such information. The Receiving Party may make disclosures to the extent required by law or court order, provided the Receiving Party – to the extent legally permitted – notifies the Disclosing Party in advance and cooperates in any effort to obtain confidential treatment. The Receiving Party acknowledges that disclosure of Confidential Information would cause substantial harm for which damages alone would not be a sufficient remedy, and therefore that upon any such disclosure by the Receiving Party the Disclosing Party shall be entitled to seek appropriate equitable relief in addition to whatever other remedies it might have at law.

## 10. TERM AND TERMINATION

**10.1 Term.** This Agreement shall remain in full force and effect from the Effective Date until terminated pursuant to Section 10.2 (Termination of this Agreement for Cause), or as otherwise agreed by the Parties in writing when Customer's Subscriptions have expired or been terminated in accordance with this Agreement.

**10.2 Termination of this Agreement for Cause.** Either Party may terminate this Agreement (including all related Orders) if the other party (a) fails to cure any material breach of this Agreement (including a failure to pay fees) within thirty (30) days after written notice; (b) ceases operations without a successor; or (c) seeks protection under any bankruptcy, receivership, trust deed, creditor's arrangement, composition, or comparable proceeding, or if any such proceeding is instituted against that party (and not dismissed within sixty (60) days thereafter). Notwithstanding the foregoing, a Party shall not be permitted to terminate this Agreement due to that Party's own material breach of this Agreement.

- 1) 秘密情報を守秘し、第三者に開示しないものとする。ただし、本契約の履行のために秘密情報を知る明確な必要性があり本契約の定め以上に厳格な守秘義務に拘束されていることを条件に、自己またはその関係会社の取締役、役員、従業員、監査役、代理人、コンサルタントまたはその他代理人に対し秘密情報を開示することができる。受領当事者はこれら秘密情報を開示した者に対し本セクション 9 を遵守させることにつき、継続して責任を負う。
- (i) 本契約に基づく義務の履行および権利の行使以外の目的で、秘密情報を利用しないこと。ただし、受領当事者の秘密保持義務は、受領当事者が以下の事項を文書で証することができる情報には適用されない。(i) 秘密情報を受領する前から正当に所有していた、または既知であったものの、(ii) 受領当事者の過失なくして公知となったもの、(iii) 受領当事者が守秘義務に違反することなく第三者から正当に入手したものの、または (iv) 当該情報にアクセスすることのなかった受領当事者の従業員が独自に開発したものの。

受領当事者は、法律または裁判所命令で必要とされる範囲で秘密情報を開示することができる。ただし、受領当事者は法的に認められている範囲で開示当事者に事前に通知のうえ、守秘扱いを得るためのあらゆる努力に協力するものとする。受領当事者は、秘密情報の開示が損害賠償だけでは十分な救済とならない重大な損害をもたらす場合があることを認め、したがって、受領当事者によるそのような開示があった場合、開示当事者は法律上認められる他のあらゆる救済手段に加えて、適切な救済を求める権利を有するものとします。

## 10. 期間と終了

**10.1 期間。** 本契約は、発効日から、セクション 10.2 (正当事由による本契約の終了) に基づき終了するまで、または顧客のサブスクリプション期間が満了したか本契約に基づき終了したと両当事者が別途書面合意するまで、完全に有効に存続し効力を有する。

**10.2 正当事由による本契約の終了。** いずれの当事者も、相手方当事者が以下に該当する場合に本契約 (関連するすべての注文を含む。) を終了することができる。

- (a) 書面による通知後 30 日以内に本契約の重大な違反 (料金不払いを含む) を是正しなかった場合、
- (b) 後継者なく事業を停止した場合、または
- (c) 破産、民事再生、会社再生、特別清算、私的整理、もしくはこれと同等の手続きが開始され、またはそのような手続きが当該当事者に対して開始された場合 (かつその後 60 日以内に取り消されなかった場合) 。

上記にかかわらず、一方の当事者は、その当事者自身の本契約の重大な違反を理由として本契約を終了することはできない。

**10.3 Effect of Termination.** Immediately upon termination, cancellation, or expiration of this Agreement for any reason, all rights and Licences granted to Customer shall cease and terminate, and Customer shall have no right thereafter to use, and shall cease the use of, the Solutions. Where applicable, Customer shall uninstall any Licensed Solutions from its systems and shall, at AvePoint's sole discretion, either destroy or return the Licensed Solutions (including all copies thereof) to AvePoint. Except as set out in Section 10.4 (Data Retention and Migration of Generated Data) below, Customer acknowledges that following termination, cancellation, or expiration of this Agreement or any Subscription, it shall have no further access to any Customer Data in the SaaS Solutions, and, except as provided elsewhere in this Agreement, that AvePoint may delete any such data as may have been stored by AvePoint at any time. Except where an exclusive remedy is specified, the exercise of either party of any remedy under this Agreement, including termination, will be without prejudice to other remedies it may have under this Agreement, by law or otherwise. Customer acknowledges and agrees that in case of a termination of this Agreement by AvePoint pursuant to Section 10.2 for cause, all agreed but unpaid fees shall be invoiced by AvePoint and shall immediately be payable by Customer to AvePoint. If Customer terminates pursuant to Section 10.2 for cause, then Customer shall be entitled to a refund of pre-paid fees for Maintenance or subscription-based Solutions for the remaining months in the then-current Support Term or Subscription Term (as applicable).

**10.4 Data Retention and Migration.** Upon cancellation, termination or expiration of a Subscription or termination of this Agreement, Customer Data in the SaaS Solutions will be preserved for fifteen (15) days (the "**Retention Period**") and, upon request, made available to Customer within a commercially reasonable timeframe. After the Retention Period, such Customer Data will be permanently deleted from AvePoint's Server and unrecoverable by Customer. After the Retention Period, AvePoint makes no representations or warranties as to the preservation or integrity of Customer Data. Customer hereby agrees that AvePoint shall have no obligation to retain Customer Data after the Retention Period, unless otherwise prohibited by law. If Customer renews its Subscription to the SaaS Solutions prior to the end of the Retention Period, Customer Data shall remain available to Customer. Before the Retention Period ends, Customer may request AvePoint to provide certain data migration and/or export services: (1) Generated Data Export Services- Providing a copy of the Customer's Generated Data for export to another Cloud Storage Provider or on-premises location of Customer's choosing; or (2) Data Migration Services- Migration services to assist in the transitioning to or from Customer-provided storage to or from alternative storage of Customer's choosing, or migration of data between Customer's online services tenant and another online services tenant, whether within the same region or across regions. In either instance, AvePoint shall assess whether and to what

**10.3 契約終了の効果。** 理由のいかんを問わず、本契約が終了、解除、満了した時点で、顧客に付与されたすべての権利とライセンスは直ちに消滅し、終了するものとし、顧客はその後、ソリューションを使用する権利を持たず、その使用を中止するものとする。該当する場合、顧客はライセンス ソリューションをシステムからアンインストールし、AvePoint の単独の裁量により、ライセンス ソリューション（そのすべてのコピーを含む）を破棄するか、AvePoint に返却する。本契約セクション 10.4（データの保持と移行）に定める場合を除き、顧客は本契約またはいずれかのサブスクリプションの終了、取消または満了後、SaaS ソリューション内の顧客データへのアクセスができなくなること、および、本契約で規定されている場合を除き、AvePoint が保持している当該データをいつでも削除できることを了承する。排他的な救済と本契約で規定されている場合を除き、契約終了を含め本契約に基づく救済措置をいずれかの当事者が行使することは、本契約や適用法令、またはその他の有効な他の救済を主張する権利を損なうものではない。顧客は、正当な事由によりセクション 10.2 に従って AvePoint が本契約を終了した場合、合意済みだが未払いの料金にかかる期限の利益は喪失し AvePoint から直ちに請求され支払義務が発生することを、顧客は了承し同意するものとする。

**10.4 データの保持と移行。** サブスクリプションの解約、終了、満了、または本契約の終了に伴い、SaaS ソリューションの顧客データは 15 日間（以下「保持期間」という。）保存され、商業的に合理的な期間、要求に応じて AvePoint は顧客がこれを利用できるようにする。保持期間終了後、当該顧客データは AvePoint のサーバから永久的に削除され顧客により回復することはできない。保持期間終了後、AvePoint は顧客データの保存や完全性に関し、いかなる表明や保証もしない。法律で禁止されていない限り、顧客はここに、保持期間終了後に AvePoint が顧客データを保持する義務を負わないことに同意する。保持期間終了前に顧客が SaaS ソリューションのサブスクリプションを更新した場合、顧客データは引き続き利用可能となる。顧客は、保持期間終了前に顧客データのエクスポートや移行について AvePoint に対し以下のサービスを要請することができる。

- (1) 生成データ エクスポート サービス - 顧客の生成データのコピーを、顧客が選択する別のクラウドストレージ プロバイダーまたはオンプレミスの場所にエクスポート
- (2) データ 移行サービス - 同一地域内であるか地域を越えているかを問わず、顧客提供ストレージと顧客が選択する別のストレージ間でのデータ移行支援、または、顧客のオンラインサービステナントと別のオンラインサービステナント間でのデータ移行

extent such export/migration is reasonably possible. If AvePoint elects to provide such services, it will do so at its then current rates, unless otherwise agreed in writing between AvePoint and Customer.

**10.5 Surviving Provisions.** The following Sections shall survive any expiration, cancellation, or termination of this Agreement: 1.4 (Use Restrictions), 2.3 (Rights in Customer Data), 2.4 (Indemnification by Customer), 3 (Ownership), 4 (Fees), 6.2 (Warranty Disclaimer), 7 (Limitation of Remedies and Damages), 8 (Indemnification), 9 (Confidential Information), 10 (Term and Termination), and 12 (General Terms).

**10.6 Termination or Expiration of Subscriptions and Support Services.** Expiration or termination of any Subscription or of Support Services for Perpetual Licences may occur without termination of the Agreement. Unless terminated in accordance with the Agreement, a Subscription or Support Service shall continue in force for the period provided for in the Order (the “**Initial Term**”). Unless otherwise agreed in writing between AvePoint and Customer, the Subscription shall thereafter be automatically renewed for renewal terms of one (1) year (“**Renewal Term**”) unless either party gives the other written notice of non-renewal at least thirty (30) days prior to the end of the Initial Term or any subsequent Renewal Term. If the Term automatically renews as provided for herein, the price for such Renewal Term shall increase by no less than five percent (5%) per annum over the prior Term’s final year price, unless otherwise agreed in writing between AvePoint and Customer.

## 11. CO-MARKETING

Customer agrees to the use of Customer’s name and logo on AvePoint’s web site and promotional materials, in press releases, product brochures, sales presentations, financial reports, webinars, and in other public statements or releases. Customer agrees that AvePoint may disclose Customer as a customer of AvePoint.

## 12. GENERAL TERMS

### 12.1 Definitions

“**Affiliate**” means, with respect to any person, any other person that controls or is controlled by or under common control with such Person; provided, that a person shall be deemed to be an Affiliate only so long as such control exists. For the purposes of this definition, “**person**” means any individual, corporation, partnership, joint venture, joint stock

上記いずれの場合も、そのような要請が合理的に実施可能であるかどうか、およびどの程度実施可能であるかを AvePoint が事前に評価するものであり、実施可能と AvePoint が判断した場合、AvePoint と顧客間で別途書面による合意がない限り、その時点での適用される料金をもって有料でサービスを実施するものとする。

**10.5 存続条項。** 以下の条項は、本契約の満了、解約、または終了後も有効に存続するものとする。セクション 1.4（使用制限）、セクション 2.3（顧客データの権利）、セクション 2.4（顧客による補償）、セクション 3（所有権）、セクション 4（注文および支払）、セクション 6.2（限定保証）、セクション 7（救済および責任の制限）、セクション 8（補償）、セクション 9（秘密情報）、セクション 10（期間と終了）、およびセクション 12（一般条項）。

**10.6 サブスクリプションおよびサポートサービスの終了または満了。** サブスクリプションまたは永くライセンスのサポートサービスの満了または終了は、本契約の終了を伴わずに発生する。本契約に基づき終了しない限り、サブスクリプションまたはサポートサービスは、注文書に定められた期間（以下「初期契約期間」という。）有効に存続する。AvePoint と顧客の間で書面による別段の合意がない限り、サブスクリプションはその後、初期契約期間またはその後の更新契約期間の満了前に、いずれかの当事者が少なくとも 30 日前の更新しない旨を相手方当事者にの書面通知しない限り、1 年間の更新期間（以下「更新契約期間」という。）で自動的に更新される。本セクションに基づき期間が自動的に更新される場合、当該更新契約期間の料金は、AvePoint および顧客間で書面により別途合意されない限り、更新前年度の最終価格に対して年額 5%以上が増加した料金とする。

## 11. 共同マーケティング

顧客は、AvePoint が顧客を AvePoint の顧客として開示することに同意するものであり、顧客の名称およびロゴが、AvePoint のウェブサイトおよび販促資料、プレスリリース、製品パンフレット、販売プレゼンテーション、財務報告書、ウェビナー、およびその他の公的な声明またはリリースで使用されることに同意する。

## 12. 一般条項

### 12.1 定義

「**関係会社**」とは、ある個人に関して、その個人を支配し、その個人によって支配され、またはその個人と共通の支配下にある他のすべての個人を意味し、その支配が存続する限り該当する個人は関係会社とみなされます。本定義において、「個人」とは、個人、法人、パートナーシップ、ジョイントベンチャー、株式会社、信託、

company, trust, estate, association, limited liability company, or other entity the existence of which is recognised by any legal or regulatory authority; and **“control”**, when used with respect to any Person, means direct or indirect ownership of at least fifty percent (50%) of the voting stock, shares, or other equity interest in the controlled Person and possession of the power to direct or cause the direction of the management and policies of the controlled Person.

**“Authorised User”** or **“User”** means: (i) a direct user of the Solutions, including but not limited to Customer's and Customer's Affiliates' employees; or (ii) Customer's and Customer's Affiliates' consultants who have agreed to use the Solutions only for the benefit of Customer and Customer's Affiliates and subject to the terms and conditions and restrictions of this Agreement. For the avoidance of doubt, Customer is responsible for ensuring such compliance of its consultants.

**“Business Contact Information”** means incidental business contact information that Customer provides to AvePoint in the ordinary course of business, which AvePoint in turn retains within various internal systems and departmental records, including but not limited to its customer relationship management system, Legal and Accounting departments.

**“Cloud Storage Provider”** means the third party that provides AvePoint with cloud storage capacities to store Customer Data and provide the Solutions. Depending on the AvePoint Solution for which Customer purchased an access right, certain Customer Data may be stored on supported cloud storage capacities of a different Cloud Storage Provider that is contracted by Customer.

**“Customer Data”** means data that is: a) provided to AvePoint by, or on behalf of, Customer (including all text, sound, video, or image files, and software) for use with the Solutions (**“Customer Provided Data”**); b) referring to Customer specific configurations that are necessary for the operation of the Solutions (**“Configuration Data”**); or c) generated from Customer Provided Data by features of the Solutions and hosted on the storage of the Cloud Storage Provider, e.g. generated backups of Customer Provided Data or log files generated by the Solutions (**“Generated Data”**).

**“Defect”** means a problem causing the Solution to not materially or substantially conform to the Documentation.

**“Documentation”** means the end user documentation delivered with or related to the Solutions (including but not

財産権、協会、有限責任会社、または法定的もしくは規制当局によってその存在が認められているその他の事業体をいい、「支配」とは、個人に関して使用する場合、被支配者の過半数の議決権株式、株式またはその他の持分を直接または間接的に所有し、被支配者の経営および方針を指示または決定する権限を有することをいうものとします。

**「認定ユーザー」**または**「ユーザー」**とは、以下を意味する。

- (i) 顧客及び顧客の関係会社の従業員を含むがこれに限定されない、ソリューションの直接のユーザー、または
- (ii) 顧客及び顧客の関係会社のコンサルタントで、顧客及び顧客の関係会社の利益のためにのみ、本契約の規定及び制限に従ってソリューションを使用することに同意している者。顧客は、当該コンサルタントが本項に従いソリューションを使用することにつき責任を負うものとする。

**「業務連絡先情報」**とは、通常の取引を行うに伴い付随的に、顧客がAvePointへと提供する業務連絡先情報であり、AvePointはこれら業務連絡先情報を様々な社内システムや関連部署の業務記録（顧客管理システム、法務記録、会計処理等を含むがこれに限らない。）として保管する。

**「クラウドストレージ プロバイダ」**とは、AvePoint がソリューションを提供するにあたり、顧客データの保存に必要なクラウドストレージ容量をAvePoint に対し提供する第三者をいう。顧客がアクセス権を購入する AvePoint ソリューションによっては、一定の顧客データは、顧客が契約しているクラウドストレージプロバイダとは別のクラウドストレージ容量に保存されることがある。

**「顧客データ」**とは、以下を意味する。

- a) 顧客がソリューションを利用する際に、AvePoint に対し提供する各種データ（テキスト、音声、ビデオ、画像ファイル、ソフトウェア等を含む）（**「顧客提供データ」**）、
- b) ソリューションの運用に必要な顧客特有のコンフィギュレーションに関するデータ（**「コンフィギュレーションデータ」**）、または
- c) ソリューションの機能を通じて顧客提供データから生成され、クラウドストレージ プロバイダのストレージ上にホストされるデータ（顧客提供データのバックアップデータ、ソリューションから生成されるログファイル等）（**「生成データ」**）。

**「欠陥」**とは、ソリューションがドキュメンテーションに実質的に又は大幅に適合しない原因となる問題を意味する。

**「ドキュメンテーション」**とは、ソリューションとともに、またはソリューションに関連して提供されるエンドユーザー向けドキュメント（ユーザ

limited to user guides, manuals, release notes or online portals and wiki pages) as may be modified from time to time including, but not limited to, user guides at <https://www.AvePoint.com/resources/user-guides>.

“**Downtime**” means the total accumulated time during which the relevant Solutions are without external connectivity, meaning without bi-directional network traffic over supported protocol.

“**DPIS Policy**” is AvePoint’s Data Protection and Information Security Policy as periodically amended: <https://www.AvePoint.com/license/dataprotection.html>.

“**Internal Use**” means use of the Solutions by employees of Customer in Customer’s internal operations but does not include access of the Solutions by, or use of the Solutions in the provisions of services to, Customer’s clients or customers. Internal Use also includes use of the Solutions by contractors of Customer, including contractors providing outsourcing or hosting services, as long as Customer assumes full responsibility for the compliance with this Agreement in such use. Use of the Solutions (or any part thereof) for the benefit of others, whether by means of a software as a service offering, application service provider, outsourcing or other means of providing service to any third party shall not be considered Internal Use.

“**Licensed Solution**” means the Software for which Customer has purchased a Licence as identified in an Order, including updates or upgrades to it that AvePoint may at its discretion deliver to Customer.

“**Local Office Time**” means the given time at the nearest appropriate AvePoint office or Call Centre designated to provide Support Services to Customer at AvePoint’s discretion.

“**Order**” or “**Order Form**” means a valid order by Customer, which can be a) an AvePoint sales quote that has been signed by Customer; b) a Customer purchase order that has been accepted by AvePoint; or c) where Customer purchases through a Partner, the relevant purchase document that has been accepted. For the avoidance of doubt, any (pre-printed) terms of Customer or references thereto on Customer purchase orders or like order documents shall not be applicable.

ーガイド、マニュアル、リリースノートまたはオンラインポータルおよび Wiki ページを含むがこれに限定されない。)を意味し、以下 URL に記載のユーザーガイドを含め、これらドキュメンテーションは適宜修正されることがある。

<https://www.AvePoint.com/jp/resources/user-guides>

「**ダウンタイム**」とは、ソリューションが外部接続と遮断された時間、すなわちサポートされたプロトコル上の双方向ネットワークトラフィックが確保できない時間、の累積合計時間を意味する。

「**DPIS ポリシー**」とは、AvePoint のデータ保護および情報セキュリティにかかわるポリシーを意味し、以下 URL に記載され適宜修正されることがある。

<https://www.avepoint.com/license/jp/dataprotection.html>

「**社内利用**」とは、顧客の社内業務において、顧客の従業員がソリューションを使用することを意味するが、顧客が自己のクライアントやカスタマーにソリューションへアクセスさせることや、顧客が提供するサービスの一部としてソリューションを自己のクライアントやカスタマーに使用させること含まない。一方で、アウトソーシング サービスベンダーもしくはホスティングサービスを提供するベンダーをはじめとして、顧客が社内業務を第三者ベンダーにアウトソースする場合、顧客が当該アウトソースベンダーによる本契約の遵守につき全責任を負うことを条件に、当該アウトソースベンダーによる使用は社内業務とみなされる。ソリューション（あるいはその一部）を他者の利益のために使用したり第三者へのサービス提供に使用することは、SaaS 提供、サービスビューローアプリケーション、アプリケーションサービスプロバイダー、またはアウトソーシング等の手段を問わず、社内利用とはみなされない。

「**ライセンス ソリューション**」とは、注文書にて特定され顧客がライセンスを購入するソフトウェアをいい、AvePoint が任意に顧客へ提供する、アップデートやアップグレードが含まれる。

「**現地オフィス時間**」とは、顧客にサポート サービスを提供するため AvePoint が任意に指定する、顧客所在地に最も近く適切な AvePoint オフィスまたはコールセンターの営業時間をいう。

「**注文**」または「**注文書**」とは、顧客による有効な注文として以下のいずれかを意味する。なお、顧客の注文書等に記載される発注条件（事前印刷されたものを含む）、またはこれら発注条件を参照した顧客の注文書の記載は適用されないものとする。

- 顧客が有効に押印（または署名）した AvePoint の販売見積書（兼注文書）、
- AvePoint が受理した顧客の発注書、または
- 顧客がパートナーを通じて購入する場合、AvePoint が承諾した関連購入文書

“**Partner**” means a reseller or distributor of AvePoint with which AvePoint is party to an agreement memorializing that relationship accordingly.

“**Perpetual Licence**” means a perpetual license to the Software that is identified in the pertaining applicable Order and is subject to the limitations set forth in Sections 1.2.1.2 (Perpetual Licences) and 1.4 (Use Restrictions).

“**Personal Data**” has the meaning given to it in the EU Regulation 2016/679 (“**General Data Protection Regulation**” or “**GDPR**”).

“**SaaS Solution**” means the specific AvePoint proprietary hosted service(s) specified on an Order form, including any related AvePoint dashboards, APIs, and AvePoint Software.

“**Service Credit**” means the percentage of the total fees paid for specific SaaS Solutions that are applied to the month (i.e., 1/12 of the annual fees owed by Customer to AvePoint for the specific SaaS Solutions) in which a Service Credit is owed. If Customer purchased SaaS Solutions as part of a suite or other single offer, the monthly fees and Service Credit for each SaaS Solution will be pro-rated.

“**SharePoint Server**” means a configured and installed server (whether physical or virtual) on which the Microsoft SharePoint application is run.

“**Software**” means the object code (machine readable) version of any computer programs offered by AvePoint and any ancillary data files, modules, libraries, tutorial or demonstration programs or other components and copies of any of the foregoing or portions thereof.

“**Solutions**” means the SaaS Solutions and/or Licensed Solutions for which Customer is purchasing an access right or a Licence (as applicable) pursuant to this Agreement and the corresponding Order.

“**Subscription**” means the metric according to which SaaS Solutions or Term Licences are purchased on a non-perpetual basis, as described in the Order.

“**Support Lifecycle Policy**” means AvePoint’s Support Lifecycle Policy which can be accessed at <https://www.AvePoint.com/products/support/lifecycle-policy>, as amended from time to time.

「**パートナー**」とは、AvePoint の代理店またはディストリビューターとして、当該関係を証する AvePoint との契約の当事者であるものをいう。

「**永久ライセンス**」とは、該当する注文書で特定されるソフトウェアの永久ライセンスを意味し、以下の条項に定める制限が適用される。セクション 1.2.1.2（永久ライセンス）およびセクション 1.4（使用制限）

「**個人データ**」とは、EU 規則 2016/679 一般データ保護規則（GDPR）および日本においては個人情報の保護に関する法律（平成 15 年法律第 57 号）に定義されるもの（その後の改正法含む）をいう。

「**SaaS ソリューション**」とは、注文書で特定される AvePoint 独自のホスト型サービス（関連する AvePoint ダッシュボード、API、および AvePoint ソフトウェア含む。）を意味する。

「**サービスクレジット**」とは、顧客が特定の SaaS ソリューションの対価として実際に支払った料金の合計額に対して月単位で発生する割合（すなわち、年間料金の 1/12）を意味する。顧客が SaaS をパッケージ商品または単一商品の一部として購入した場合、SaaS ソリューションにかかる部分を案分して月額料金およびサービス クレジットが決定される。

「**SharePoint サーバー**」とは、Microsoft SharePoint アプリケーションの作動のために設定およびインストールされたサーバーを意味する。

「**ソフトウェア**」とは、AvePoint が提供するあらゆるコンピュータープログラムのオブジェクトコードバージョン（マシンによる読み取り可能）、および付属のデータファイル、モジュール、ライブラリ、チュートリアルまたはデモンストレーションプログラムもしくはその他のコンポーネント、および前記のいずれか又はその一部のコピーを意味する。

「**ソリューション**」とは、SaaS ソリューションまたはライセンス ソリューションであって、本契約および該当する注文書に基づき、顧客はこれらソリューションのアクセス権またはライセンス（該当する場合）を購入する。

「**サブスクリプション**」とは、注文書に記載されるとおり、SaaS ソリューションまたは期間限定ライセンスを非永久的に購入するための期間単位を指します。

「**サポート ライフサイクル ポリシー**」とは、以下の URL に掲載される AvePoint 製品のサポート ライフサイクル ポリシーであり、随時更新される。

“Term” means the period specified in the applicable Order during which Customer will be granted a) access to the SaaS Solutions; b) a Term Licence, as applicable; or c) Support Services. For SaaS Solutions and Term Licences, the Support Term shall be equal to the Subscription Term.

“Usage Data” means AvePoint’s technical logs, data and learnings about Customer’s use of the Services (e.g., frequency of logins). For clarity, Usage Data does not include Customer Data.

**12.2 Binding effect.** This Agreement and all of the provisions hereof shall be binding upon and shall inure to the benefit of the Parties hereto and their respective successors and permitted assigns.

**12.3 Amendment.** This Agreement may be amended only in writing duly executed by the authorised representatives of the Parties hereto, which makes specific reference to this Agreement.

**12.4 Notices.** All notices, requests, demands, consents, authorisations, claims, and other communications (each a “Notice”) hereunder must be in writing by an authorised representative of the sender and shall be deemed to have been duly given: (i) when hand-delivered to the addressee; (ii) when transmitted by confirmed e-mail with a duly signed scan of the Notice attached; (iii) one (1) business day after being given to an overnight courier with a reliable system for tracking delivery; or (iv) three (3) business days after the day of mailing, when mailed by registered or certified mail, return receipt requested, postage prepaid. Notices to AvePoint shall be sent to, Attn: Legal, 4-10-18 Takanawa, Minato, Tokyo 108-0074 Japan, or, if sent by confirmed e-mail, to [LegalJP@AvePoint.com](mailto:LegalJP@AvePoint.com). Unless otherwise specified by Customer in writing, Notices to Customer shall be sent to Customer’s e-mail address provided in the Order or, if no such e-mail address has been provided, to the registered address of Customer in the jurisdiction in which Customer is organized or incorporated. Any Party may change the address to which Notices are to be delivered by giving the other Party Notice in the manner herein set forth.

**12.5 Governing law and Place of Jurisdiction.** This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan without giving effect to any choice or conflict-of-law provision or rule that would cause the application of the laws of any jurisdiction other than Ja-

<https://www.AvePoint.com/jp/products/support/lifecycle-policy>

「期間」とは、該当する注文書にて特定される、以下の項目にかかる期間をいう。

- a) SaaS ソリューションへアクセスできる期間、
- b) 期間限定ライセンス（該当する場合）の期間、または
- c) サポート サービスを受けることができる期間

上記の a) または b) の場合、c) の期間は、a) または b) にかかるサブスクリプション期間と同期される。

「使用状況データ」とは、顧客によるサービスの使用にかかる、AvePoint の技術的ログ、データおよびラーニング等（例：ログイン頻度）を意味する。使用状況データには顧客データは含まれない。

**12.2 拘束力。** 本契約とそのすべての規定は、本契約の両当事者とそれぞれの承継者および許可された譲受人を拘束するものとし、そのための効力を生じるものとする。

**12.3 修正。** 本契約は、両当事者の正当な権限ある代表者が正式に締結する、本契約を明示的に言及した書面によってのみ修正されるものとする。

**12.4 通知。** 本契約で明示的に予定されているすべての通知、要請および要求は書面によるものとし、以下のいずれかのときに正式に到達したものとみなす。

- (i) 名宛人に手渡しされたとき。
- (ii) 正式に署名または押印された通知書のスキャンを添付した開封確認電子メールで受信されたとき。
- (iii) 配達状況を追跡する信頼できるシステムを備えた翌日宅配便に渡されてから 1 営業日後。
- (iv) 郵便料金前払いの書留郵便または配達証明付き郵便で郵送された場合、郵送日から 3 営業日後。

AvePoint に対する通知は、東京都港区高輪 4-10-18（法務部 気付）宛てに送付、または、開封確認電子メールで [LegalJP@AvePoint.com](mailto:LegalJP@AvePoint.com) に送信するものとする。

顧客が書面で別途の指定をしない限り、顧客への通知は、対応する注文書に記載された顧客の電子メールアドレスに送信するか、または、かかる電子メールアドレスが提供されていない場合は、顧客の商業登記上の代表者および本店所在地宛てに送付するものとする。いずれの当事者も、他方当事者に通知することにより、通知の送付先を変更することができる。

**12.5 準拠法と管轄。** 本契約は、他の法域の実体法を適用する準拠法選択規則にかかわらず、日本法に準拠して解釈されるものとする。CISG（国連国際物品売買条約）の適用は明示的に除外される。本契約に基づいて、または本契約に関連し



pan. The CISG (UN-Convention on Contracts for the International Sale of Goods) shall be excluded. Exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from and in connection with this Agreement shall be Tokyo District Court, Japan.

**12.6 Assignment.** Except in conjunction with the sale of all or substantially all its stock or assets, Customer may not, directly or indirectly, sell, assign, sublicense, lease, rent, distribute, or otherwise transfer the Agreement or any rights or obligations therein to any other person or entity without AvePoint's written consent.

**12.7 Waiver.** No Party shall be deemed to have waived any of its rights, powers or remedies under this Agreement unless such waiver is expressly set forth in a writing signed by the waiving Party. No written waiver of any provision of this Agreement shall be deemed to be, or shall constitute, (i) a waiver of any other provision of this Agreement, whether or not similar, or (ii) a continuing or subsequent waiver of the same or another provision of this Agreement. The failure of either Party to enforce at any time any of the provisions of this Agreement, or the failure to require at any time performance by the other Party of any of the provisions of this Agreement, will in no way be construed to be a present or future waiver of any such provisions, or in any way affect the validity of either Party to enforce each and every such provision thereafter.

**12.8 Force Majeure.** Neither Party shall be liable to the other Party for any delay or failure in the performance of its obligations under this Agreement while in effect or otherwise if such delay or failure arises from any cause or causes beyond the control of such Party including, without limitation, labour shortages or disputes, strikes, other labour or industrial disturbances, delays in transportation, acts of God, floods, lightning, fire, epidemic, shortages of materials, rationing, utility or communication failures, earthquakes, casualty, war, acts of the public enemy, an act of civil or military authority, sabotage, explosives, riots, insurrections, embargoes, blockades, actions, restrictions, regulations or orders of any government, agency or subdivision thereof, or failure of suppliers.

**12.9 Captions.** The captions and headings of Sections and subsections contained in this Agreement are provided for convenience of reference only and shall not be considered a part hereof for purposes of interpreting this Agreement, and, therefore, such captions and headings do not define, modify, limit, describe or affect in any way the meaning or intent of this Agreement or any of its terms or provisions.

て、発生した請求または紛争は、東京地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とする。

**12.6 譲渡。** その全ての、または実質的にその全ての資産や株式の売却にかかる場合を除き、顧客は、直接または間接を問わず、本契約に基づく権利または義務を、ほかの一切の個人または事業体に、売却、譲渡、再使用許諾、賃貸、貸出、頒布、もしくはそれ以外の方法で移転してはならないものとする。

**12.7 権利放棄。** 本契約の当事者は、本契約に基づく自らの権利、権限、または救済のいずれについても、これらの権利を放棄する当事者がその旨を明示的に押印（または署名）の書面で定めていない限り、放棄しているとはみなされないものとする。本契約のいずれかの規定についての権利放棄した場合でも、次のいずれにも該当しないものとする。

- (i) 類似性の有無にかかわらず、本契約のそれ以外の規定の権利放棄、あるいは、
- (ii) 権利放棄した規定もしくは別の規定について、継続的または後続的な放棄。

一方の当事者が、本契約のいずれかの規定を任意の時点で執行しなかった場合、あるいは相手側当事者による本契約のいずれかの規定の履行を任意の時点で要求しなかった場合であっても、当該規定の当面の、あるいは将来的な権利放棄とは解釈されず、またいかなる形においても、一方の当事者がその後、当該規定を執行する正当性には影響しないものとする

**12.8 不可抗力。** いずれの当事者も、有効期間中であるか否かを問わず、本契約またはサポート追録に基づく自らの義務の履行に遅延または不履行を来し、かかる遅延または不履行が、当該当事者の管理の及ばない理由（労働力不足または紛争、ストライキ、その他労働争議または業務上の障害、輸送の遅延、天災、洪水、落雷、火災、疫病、材料不足、配給、公益事業、または通信障害、地震、災害、戦争、社会の敵の行為、民間または軍事当局の行為、妨害行為、爆発、暴動、反乱、禁輸、封鎖、政府またはその機関もしくは下部組織の決定、制限、規制、または命令、あるいは供給者の破綻を含むが、これらに限定されるものではない）に起因する場合、相手側当事者に対して責任を負わないものとする。

**12.9 表題。** 本契約に記載する条項の表題と見出しは、参照の利便性だけを目的に掲げられているものであり、本契約を解釈するうえで、契約の一部とはみなされず、本契約あるいはその条件もしくは規定のいずれかの意味または目的を示す手段であるとみなされないものとする。従って、これら表題や見出しは本契約

またはその条項を定義、変更、制限、説明または影響を与えるものではありません。

**12.10 Severability.** If any Section or other provision of this Agreement, or the application of such Section or provision, is held invalid, then the remainder of this Agreement, and the application of such Section or provision to persons or circumstances other than those with respect to which it is held invalid, shall not in any way be affected or impaired thereby. If any provision of this Agreement becomes or is declared by a court of competent jurisdiction or panel of arbitrators to be illegal, unenforceable or void, this Agreement shall continue in full force and effect without said provision. The Parties agree to negotiate in good faith a substitute valid and enforceable provision that most nearly effects the Parties' intent and to be bound by the mutually agreed substitute provision.

**12.11 Counterparts.** This Agreement may be executed in one or more counterparts, each of which shall be deemed an original but all of which together will constitute one and the same instrument.

**12.12 Segmentation.** Any of Customer's purchases under this Agreement are separate Orders and are separate from any other offer that Customer may receive or may have received from AvePoint. Customer understands that it may purchase any AvePoint Solutions independently of any other purchase from AvePoint. Customer's obligation to pay for any purchase is not contingent on the performance and/or delivery of any other purchase from AvePoint.

**12.13 Remedies.** All remedies shall be cumulative and not alternative and in addition to all other rights and remedies available in law and in equity.

**12.14 Attorney's Fees and Legal Costs.** If there is any litigation or other legal action between the Parties concerning this Agreement, the non-prevailing Party shall pay the prevailing Party court fees, reasonable attorney's fees, and other reasonable costs and expenses incurred by the prevailing Party in connection with such action. If a Party prevails partially, it shall receive a corresponding part of such costs and expenses.

**12.15 Entire agreement.** This Agreement, including any referenced or attached addenda, exhibits, and/or appendices (which shall be deemed incorporated by this reference), is the complete and exclusive statement of the mutual understanding of the Parties. Notwithstanding the foregoing, to the extent that there exists a Prior Negotiated Agreement, the provisions of that Prior Negotiated Agreement shall control unless expressly provided otherwise in such other agreements. In the event that there is no such Prior

**12.10 分離性。** 本契約のいずれかの条項またはその他の規定、あるいは当該条項または規定の適用が無効とされた場合、本契約の残りの部分、および無効の対象とされた個人または状況以外への当該条項または規定の適用は、いかなる形においても影響を受けず、また損なわれないものとする。本契約のいずれかの規定が、違法、執行不能、もしくは無効になるか、管轄権を有する裁判所または仲裁人委員会により、違法、執行不能、もしくは無効であると判断された場合、本契約は、無効となった規定を除いて、全面的に有効に存続するものとする。両当事者は、両当事者の意図を最も反映した、これに代わる有効かつ執行可能な規定について、誠意をもって協議するとともに、相互に合意した代替規定により拘束されることに合意する。

**12.11 正副本。** 本契約は、正本と副本を含め 1 部以上の正副本で締結できるものとし、各部分が原本とみなされるが、これら全部を合わせて一つの契約とする。

**12.12 個別購入。** 本契約に基づく顧客による購入は個別の注文であり、AvePoint から顧客に提供される他の製品やサービスとは区別される。顧客は、AvePoint の各ソリューションにつき個別に購入しなければならぬことを理解する。個別に購入される AvePoint ソリューションに対する顧客の支払義務は、支払い対象でない他の購入に基づく AvePoint の履行や引き渡しを条件とするものではない。

**12.13 救済措置。** すべての救済措置は、法律上利用可能な他のすべての権利および救済措置に追加されるものであり、代替的なものではなく、累積的なものであるとする。

**12.14 法的手続きの費用。** 本契約に関して両当事者間で訴訟またはその他の法的措置がとられた場合、敗訴当事者は、勝訴当事者の裁判費用、妥当な弁護士費用、およびかかる措置に関連して勝訴当事者が負担したその他の妥当な費用および経費を支払うものとします。当事者が部分的に勝訴した場合、かかる費用および経費の相当部分を敗訴当事者から受領するものとする。

**12.15 完全合意。** 本契約は、本契約で言及し、本契約に付属する全ての添付や追録（本項にて言及することにより、本契約に含有されたとみなされる。）を含め、本契約の対象となる事項に関し、本契約の両当事者間における完全なる合意をなす。前記にかかわらず、既存交渉契約が存在する場合、かかる既存交渉契約において明示的に別段の定めがない限り、当該既存交渉契約の規定が優先する。かかる既存交渉契約が存在しない場

Negotiated Agreement, then the provision of the Solutions by AvePoint, and Customer's use thereof, shall be governed by this Agreement. Subject to anything to the contrary contained in this Agreement or any Prior Negotiated Agreement, this Agreement between the Parties and supersedes and cancels as null and void any and all prior and contemporaneous negotiations, discussions, proposals, agreements, representations or communications, oral or written, of the Parties with respect to the subject matter. Notwithstanding the foregoing, an Order form submitted by Customer and accepted by AvePoint may set forth only the type, description and quantity of Solution and provide for a longer Support Term or for a longer Subscription Term, and such terms shall be deemed binding. No other purchase order terms or conditions of Customer shall be deemed to supersede, replace, or modify this Agreement. There are no representations, agreements, arrangements, or understandings, oral or written, between the Parties relating to the subject matter of the Agreement which are not fully expressed. In this Agreement, headings are for convenience only and "including", "e.g.", and similar terms will be construed without limitation.

**12.16 Subpoenas.** Nothing in this Agreement prevents AvePoint from disclosing Customer Data to the extent required by law, subpoenas, or court orders. AvePoint shall use commercially reasonable efforts to notify Customer where permitted to do so.

**12.17 Independent Contractors.** Customer and AvePoint are independent contractors. There is no relationship of partnership, joint venture, employment, franchise, or agency between the parties. Neither Party can bind the other or incur obligations on the other Party's behalf without the other Party's prior written consent.

**12.18 Export Control.** Customer shall comply with all export and import laws and regulations of the United States and other applicable jurisdictions governing use, export, reexport, and transfer of products, technology, and services and will obtain all necessary or required authorisations, permits, and licenses. Without limiting the foregoing, Customer represents and warrants that it is not, and it will not permit access to the Solutions by any user who is (i) designated on the Specially Designated Nationals and Blocked Persons List, the Consolidated Sanctions List, or any other list administered by Office of Foreign Assets Control of the U.S. Treasury Department, (ii) designated on the Denied Persons List, the Unverified List, the Entity List, or any other list administered by the U.S. Commerce Department, (iii) designated on any list of targeted persons issued under the economic, financial, trade or investment sanctions of the United Nations, the European Union, or any other country, (iv) a government of a Sanctioned Territory, the government of Venezuela, or an Iranian bank, (v) located within, operating from, or national of a Sanctioned Territory, or (vi) owned or controlled by, or

合、AvePointによるソリューションの提供および顧客によるソリューションの使用には、本契約が適用するものとし、口頭または書面を問わず、本契約の対象となる事項に関する本契約の両当事者間における、事前または同時にあった、その他のあらゆる交渉、協議、提案、合意、了解、表明、または通信に置き換わる。なお、顧客が提出しAvePointが受諾する注文書には、ソリューションのタイプ、内容、および数量のみを記載し、これにより長期のサポート期間またはサブスクリプション期間を提供することもでき、かかる条件には拘束力があるとみなされる。AvePoint が受諾する注文書以外の、顧客の注文条件等は一切適用されず、本契約の規定を変更したりするとみなされない。本契約の両当事者間には、口頭または書面を問わず、本契約の対象となる事項に関連して、本契約において明示的に定めのない他の事実表明、合意、取り決め、または了解事項は存在しない。本契約において、見出しは便宜上のものであり、“含む”や“など”、および同様の用語は制限なく解釈される。

**12.16 召喚状。** 本契約のいかなる規定も、法律、召喚令状、または裁判所の命令によって必要とされる範囲で、AvePointが顧客データを開示することを妨げるものではない。開示について顧客への通知が認められている場合には、AvePoint は、商業的に合理的な努力をもって、顧客に通知するものとする。

**12.17 当事者の関係。** 顧客と AvePoint は、互いに属さない独立した契約当事者である。両当事者の間には、パートナーシップ、ジョイントベンチャー、雇用、フランチャイズ、または代理人の関係は存在しない。いずれの当事者も、相手方当事者の事前の書面同意なく、相手方当事者を拘束し、または相手方当事者に代わって義務を負担することはない。

**12.18 輸出管理。** 顧客は、製品、技術、およびサービスの使用、輸出、再輸出、および移転に関する米国およびその他の適用される管轄区域のすべての輸出入法および規制を遵守し、必要または必須のすべての認可、許可、およびライセンスを取得する。また、顧客は以下の各項目に該当しないこと、および以下に該当するユーザーによるソリューションへのアクセスを許可しないことを、表明し保証する。

- (i) 特別指定国籍者及びブロック対象者リスト、統合制裁リスト、または米国財務省外国資産管理局が管理するその他のリストに指定されている者、
- (ii) 拒否者リスト、未確認者リスト、事業者リスト、または米国商務省が管理するその他のリストに指定されている者、
- (iii) 国連、欧州連合、またはその他の国の経済、金融、貿易または投資制裁に基づき発行された対象者リストに指定されている者、

acting on behalf of, any of the foregoing. For the purposes of this section, “**Sanctioned Territory**” means any country or other territory subject to a general export, import, financial or investment embargo or restriction under U.S. or other applicable law, which as of March 2022, includes Cuba, Iran, North Korea, Syria, Russia, Belarus, and the Crimea, Donetsk People’s Republic, and Luhansk People’s Republic regions of Ukraine. Customer shall not submit to the Solution any information that is controlled under the U.S. International Traffic in Arms Regulations. Customer represents and warrants that it will not use the Solutions for any purposes prohibited by U.S. law, including, without limitation, the development, design, manufacture, or production of missiles or nuclear, chemical, or biological weapons. Customer shall immediately notify AvePoint if it has any information or suspicion that there may be a violation of this Section. Customer also represents and warrants that it is aware of, understands, and agrees to comply with, and to avoid any activity that may cause it or AvePoint to violate, applicable anti-bribery and anti-corruption laws including, but not limited to, the U.S. Foreign Corrupt Practices Act of 1977 (15 U.S.C. §§ 78dd-1, et seq.) as amended and the UK Bribery Act 2010 (as applicable) (collectively, “**Anti-Corruption Laws**”). If Customer takes any action that could constitute a violation of Anti-Corruption Laws, AvePoint may immediately terminate this Agreement.

**12.19 Language of the Agreement.** This Agreement is drafted in English with a translation for convenience into Japanese. In the event of a contradiction between the Japanese and the English version, the English version shall prevail.

- (iv) 制裁対象地域の政府、ベネズエラ政府、またはイランの銀行、
- (v) 制裁対象地域内に所在し、そこから営業し、又はその国民である者、
- (vi) 上記各項目のいずれかに該当する者に所有又は支配されている者、又は、上記各項目のいずれかに該当する者の代理として行動する者、

本項において、「制裁対象地域」とは、米国またはその他の適用法に基づく一般的な輸出入、金融または投資の禁輸または制限の対象となる国またはその他の地域をいい、2022年3月現在、キューバ、イラン、北朝鮮、シリア、ロシア、ベラルーシ、ウクライナのクリミア、ドネツク人民共和国およびルハンスク人民共和国の地域がこれに含まれる。顧客は、米国国際武器取引規則で管理されている情報をソリューションに提出しないこと。顧客は、ミサイルまたは核兵器、化学兵器、生物兵器の開発、設計、製造または生産を含むがこれらに限定されない、米国の法律で禁止されている目的のためにソリューションを使用しないことを表明し保証する。顧客は、本条項の違反の可能性があると情報または疑いを持った場合、直ちにAvePointに通知する。また顧客は、1977年米国外国海外腐敗行為防止法（15 U.S.C. § 78dd-1 および以下の項目）および2010年英国贈収賄法（該当する場合）を含め（がこれに限定されない）、適用される贈収賄防止法および汚職防止法（総称して「汚職防止法」という。）を認識し、理解し、遵守することに同意することを表明および保証する。顧客に腐敗防止法の違反となる可能性のある行為があった場合、AvePointは本契約を直ちに終了することができる。

**12.19 契約の言語。** 本契約は英語で作成され、便宜上日本語に翻訳されている。日本語版と英語版の間に矛盾がある場合は、英語版が優先されるものとする。

— 以下余白 —